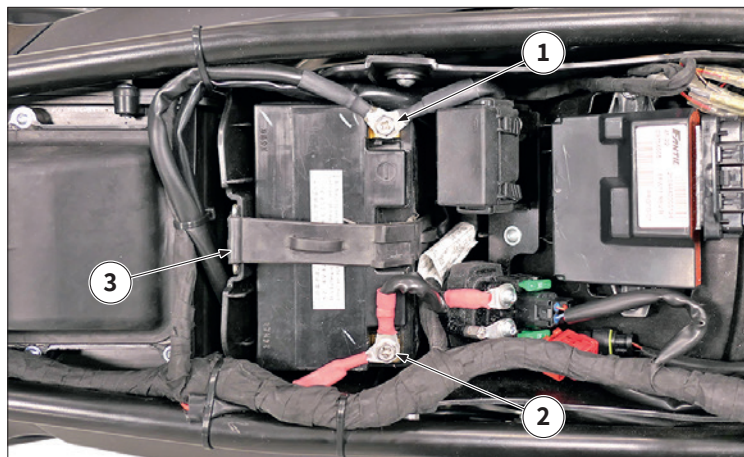




10.1 BATTERIE

Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102).

i Le type de batterie installé ne requiert pas d'entretien : il n'est, donc, pas nécessaire de contrôler le niveau de l'électrolyte ni de faire l'appoint en eau distillée.

Détacher les connexions du pôle négatif « 1 ».

Détacher les connexions du pôle positif « 2 ».

Décrocher la fixation de retenue « 3 » de la batterie.

Déposer la batterie.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

⚠ Garder les pôles de la batterie propres et, si nécessaire, les graisser légèrement avec de la graisse sans alcool.

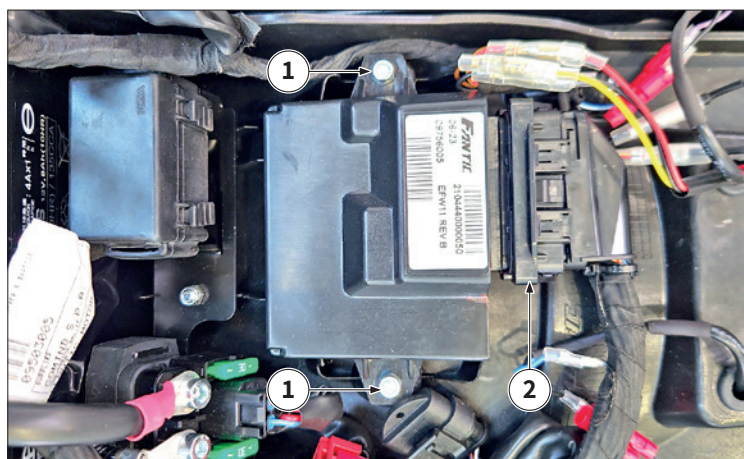
⚠ Si, pour un motif quelconque, il devait y avoir une fuite d'électrolyte (acide sulfurique) au niveau de la batterie, adopter le maximum de précaution et remplacer la batterie par une neuve.

⚠ Maintenir les étincelles ou les flammes nues loin de la batterie.

⚠ Garder les batteries usées hors de portée des enfants et les éliminer en respectant la réglementation en vigueur.

⚠ Ne pas retirer les protections et monter la batterie en respectant les polarités.

⚠ Protéger les bornes de la batterie avec de la graisse de vaseline.



10.2 UNITÉS ÉLECTRONIQUES DE CONTRÔLE

10.2.1 Dépose de l'unité de contrôle du moteur

Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102) ;
- Déposer la batterie (de la façon décrite à la page 33).

Déposer les deux vis « 1 » et débrancher le connecteur « 2 » en soulevant la languette, puis déposer le module d'allumage.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

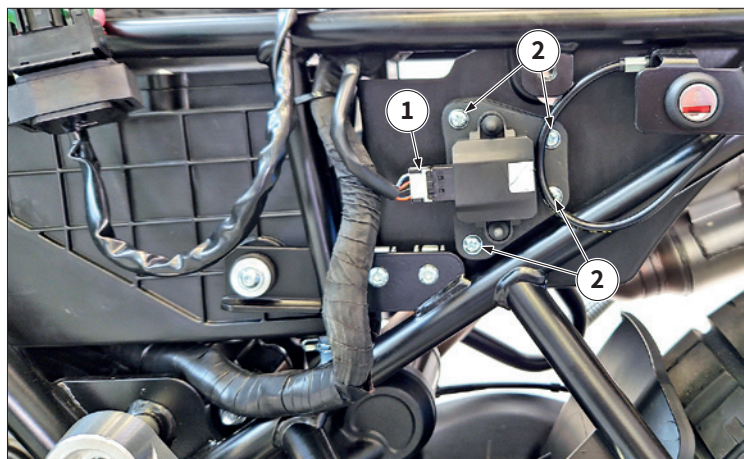
10.2.2 Dépose de l'unité de contrôle IMU

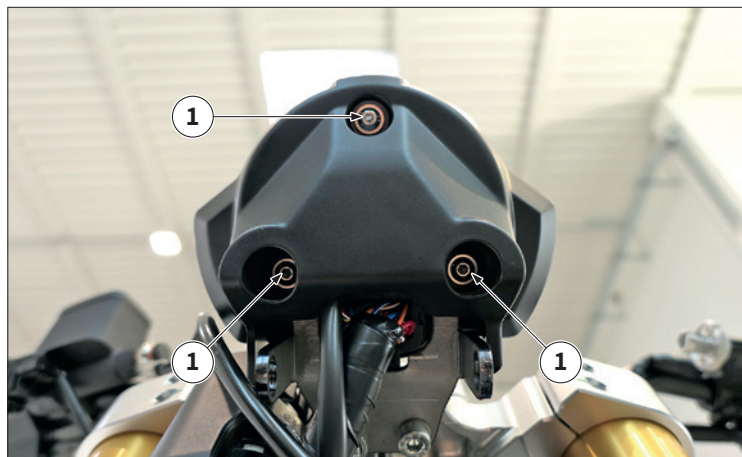
Opérations préliminaires :

- Déposer la batterie (de la façon décrite à la page 33) ;
- Déposer l'unité de contrôle du moteur (de la façon décrite à la page 33) ;
- Déposer les flancs (de la façon décrite à la page 104).

Débrancher le connecteur « 1 » de l'unité de contrôle IMU, puis déposer l'unité de contrôle en déposant les quatre vis autotaraudeuses « 2 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

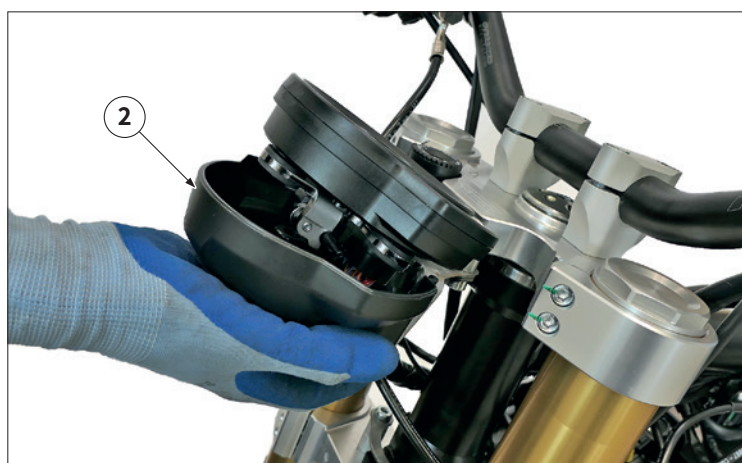




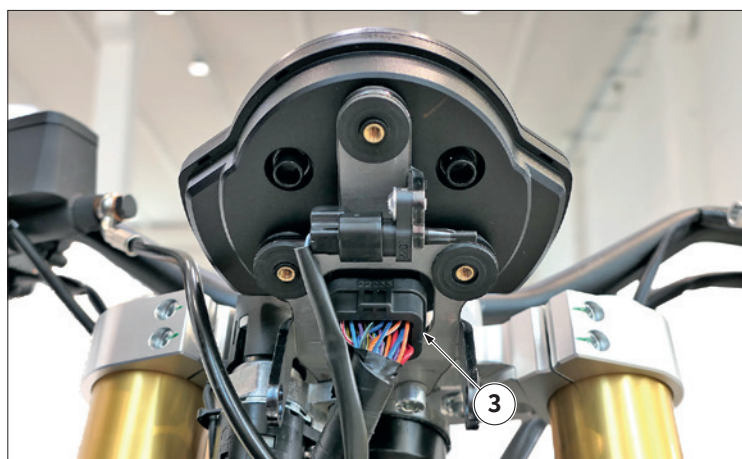
10.3 TABLEAU DE BORD

10.3.1 Dépose du tableau de bord

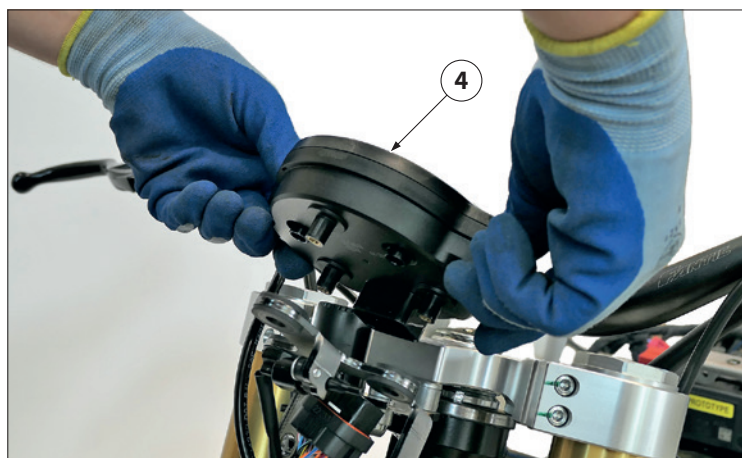
- Déposer les vis « 1 » et les rondelles.



- Déposer la couverture du tableau de bord « 2 ».



- Débrancher le connecteur du tableau de bord « 3 ».

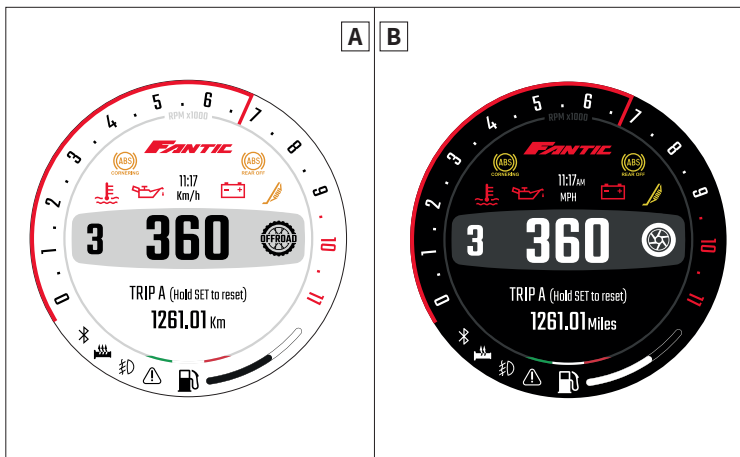


- Déposer le tableau de bord « 4 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

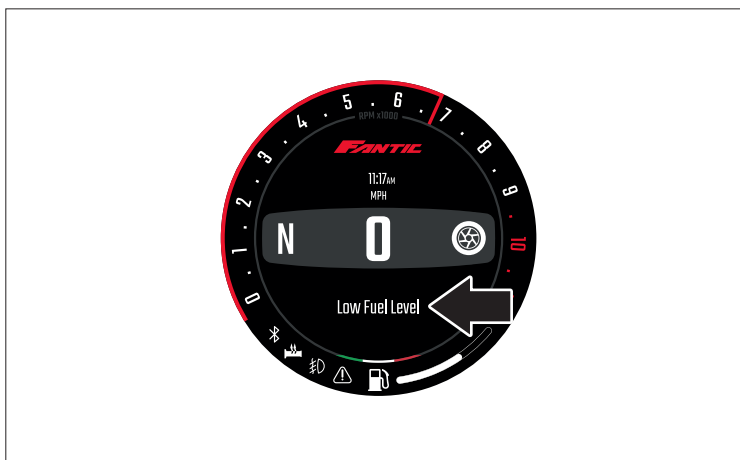
10.3.2 Réglage du tableau de bord


1. État contrôle de la traction
2. Voyant dysfonctionnement
3. Feu de route
4. Clignotant gauche ou signal de danger
5. Indicateur de rapport
6. Température excessive du liquide de refroidissement
7. Pression d'huile
8. Témoin ABS Cornering
9. Horloge
10. Indicateur de vitesse
11. Compte-tours
12. Fonction ABS offroad
13. Batterie
14. Béquille
15. Modes de conduite
16. Clignotant droit ou signal de danger
17. Immobilizer
18. État ABS
19. Point mort
20. Niveau carburant
21. Fenêtre informations principales
22. Avertissement générique
23. Bluetooth activé



L'afficheur présente deux modes d'affichage :

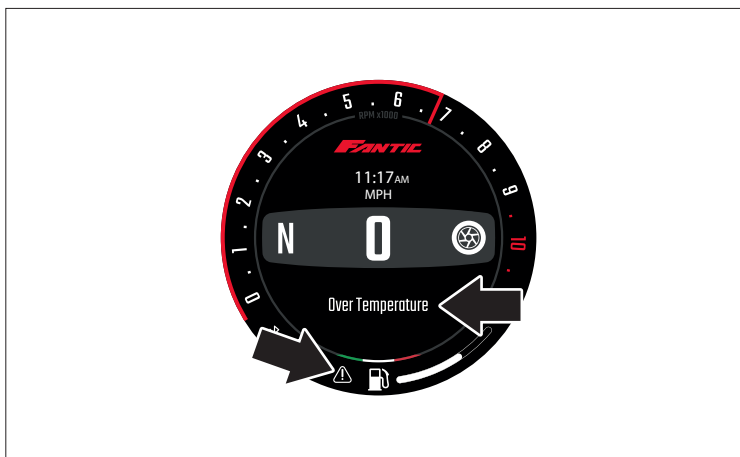
- C. Version jour
- D. Version nuit



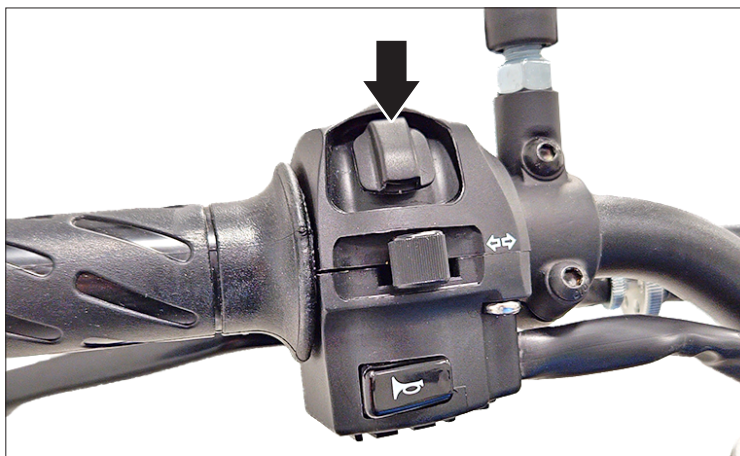
À chaque allumage, les témoins s'allument sur l'afficheur pour un contrôle.

Les éventuels messages pop-up d'avertissement sont affichés dans la fenêtre des informations principales.

Dans cet exemple « Low Fuel Level » (niveau bas de carburant).

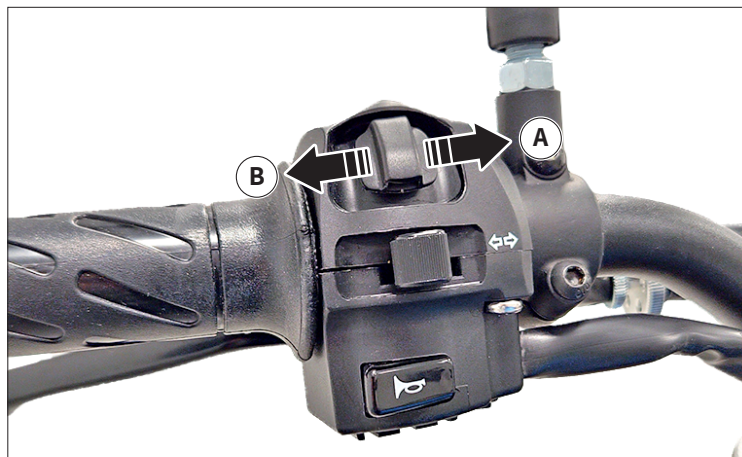


Le témoin d'avertissement générique est allumé pour les messages pop-up d'avertissement



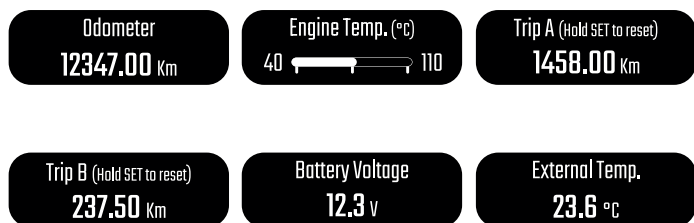
Pour réinitialiser le message pop-up d'avertissement, appuyer sur le « bouton de sélection de mode ».

i Les messages pop-up d'avertissement ne sont pas éliminés définitivement mais ils restent mémorisés dans le « Centre notifications ».



Fenêtre informations principales - Menu standard

Lorsque l'afficheur est allumé, les informations de base sont affichées dans cette fenêtre. Il est possible de faire défiler ces informations en déplaçant le « Bouton de sélection de mode DROIT » (A) ou le « Bouton de sélection de mode GAUCHE » (B).



Dans le menu Trip A et Trip B uniquement, il est possible de remettre à zéro le trajet correspondant en appuyant de façon prolongée sur le « bouton de sélection de mode ».



Fenêtre informations principales - Messages pop-up

Les messages pop-up peuvent apparaître à tout moment à la place des informations de base dans la fenêtre correspondante.

Une fois un laps de temps maximum (4 secondes) écoulé ou après avoir appuyé sur le « bouton de sélection de mode », les informations précédentes sont à nouveau affichées dans la fenêtre des informations principales.



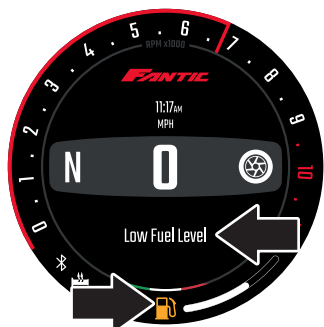
Fenêtre informations principales - Messages pop-up d'avertissement

Les messages pop-up d'avertissement peuvent apparaître à tout moment à la place des informations de base dans la fenêtre correspondante.

Un laps de temps maximum n'est pas prévu pour les messages pop-up ; le conducteur doit appuyer sur le « bouton de sélection de mode » pour afficher à nouveau les informations précédentes.

La plupart des messages pop-up d'avertissement ont leur icône qui reste allumée même après la disparition du message pop-up.

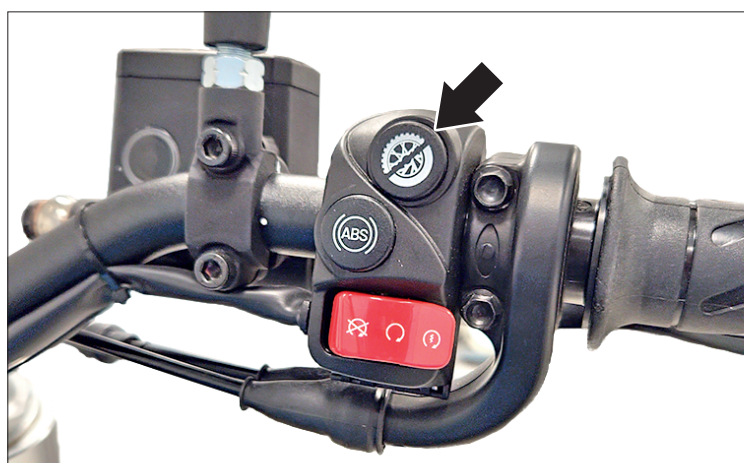
Elles apparaîtront à chaque allumage (insertion et retrait de la clé) tant que le problème n'aura pas été résolu.



Avertissement niveau bas de carburant

Lorsque le niveau de carburant est inférieur au seuil de « niveau bas », le message pop-up d'avertissement est affiché dans la fenêtre des informations principales.

Simultanément, dans la partie inférieure de l'afficheur, le témoin de la pompe à carburant devient de couleur jaune. L'icône reste jaune même après que le conducteur a fermé le message pop-up, tant que le niveau de carburant ne retourne pas au-dessus du seuil de « niveau bas ».



Menu Options

Pour accéder au menu Options, UNIQUEMENT si le véhicule est à l'arrêt (vitesse < 1 km/h), appuyer de façon prolongée sur le « bouton du mode de conduite ».

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h, ce menu se ferme automatiquement.



Le menu Options apparaît sur tout l'afficheur.

Il est possible de naviguer dans le menu en déplaçant le « Bouton de sélection de mode DROIT » ou le « Bouton de sélection de mode GAUCHE ».

Pour sélectionner la rubrique souhaitée, appuyer sur le « bouton de sélection de mode ».

Appuyer à nouveau de façon prolongée sur le « bouton du mode de conduite » pour sortir du menu Options et retourner à la fenêtre des informations principales.

Les rubriques du menu Options sont :

- Notification Center (Centre de notifications)
- Custom riding map (Personnalisation de la carte Client)
- Date & Time (Date et heure)
- Units (Unités)
- Display & Brightness (Afficheur et luminosité)
- Device Pairing (Association de dispositifs)
- TC Calibration (Calibrage Traction Control)
- Exit (Quitter)

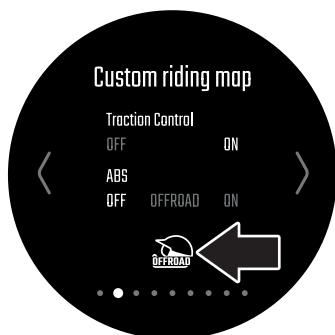


Notification Center (Centre de notifications)

La page-écran de ce menu ne sert que pour consultation.

L'utilisateur peut y voir :

- Quand il doit effectuer la prochaine intervention d'entretien (km/miles restants ou date). Ces valeurs ne peuvent être mises à jour/mises à zéro que par un atelier agréé Fantic.
- Une liste de trois messages d'avertissement actifs. S'il n'y a pas d'avertissements, le message « No new notifications » (Aucune nouvelle notification) apparaît.
- S'il y a une notification, le témoin d'avertissement générique est allumé.

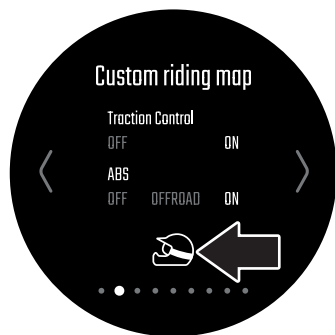


Custom riding map (Personnalisation de la carte Client)

Dans la page-écran de ce menu, l'utilisateur peut régler :

- Traction Control (Contrôle de la traction) : Enable (On)/disable (OFF) [(Activer (ON)/Désactiver (OFF)]
- ABS : (OFF - OFFROAD - ON)

Si l'ABS est réglé sur « OFF » ou « OFFROAD », le symbole illustré dans la figure apparaît aussi sur l'afficheur lorsque l'on quitte le menu Options.



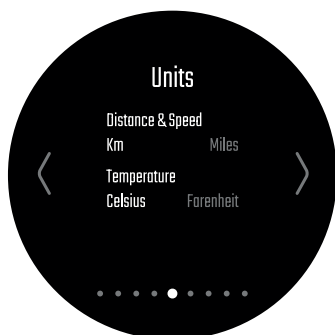
Si l'ABS est réglé sur « ON », le symbole illustré dans la figure apparaît aussi sur l'afficheur lorsque l'on quitte le menu Options.



Date & Time (Date et heure)

Dans la page-écran de ce menu, l'utilisateur peut régler :

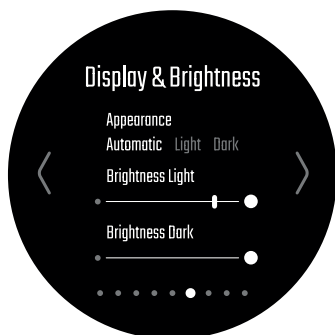
- Time (Heure) (heures/minutes)
- Date (Date) (jour/mois/année)
- Le format de l'heure est AM/PM ou 24 H.



Units (Unités)

Dans la page-écran de ce menu, l'utilisateur peut régler :

- Les unités (km ou miles) pour la distance et la vitesse.
- Les unités (degrés Celsius ou Fahrenheit) pour la température



Display & Brightness (Afficheur et luminosité)

Dans la page-écran de ce menu, l'utilisateur peut régler :

- L'aspect de l'afficheur : Automatic (Automatique) (version jour ou version nuit) - Light (Clair) (version jour) - Dark (Sombre) (version nuit).
- La luminosité de l'afficheur dans la version jour (clair).
- La luminosité de l'afficheur dans la version nuit (sombre).



Device Pairing (Association de dispositifs)

Ce menu permet à l'utilisateur d'associer son téléphone portable à la moto.

Après avoir sélectionné le type de portable (iOS ou Android) dans le menu, suivre les instructions sur les deux afficheurs (portable et moto) pour terminer l'association.



TC Calibration (Calibrage Traction Control)

Dans la page-écran de ce menu, l'utilisateur peut lancer la procédure de calibrage du contrôle de la traction lorsque cela est demandé par l'apparition d'un message pop-up d'avertissement sur l'afficheur.



Calibrage du contrôle de la traction

Si un calibrage du contrôle de la traction s'avère nécessaire, un message pop-up d'avertissement « TC Calibration Needed » (Calibrage Traction Control nécessaire) apparaît dans la fenêtre des informations principales de l'afficheur et le témoin d'état du contrôle de la traction s'allume.



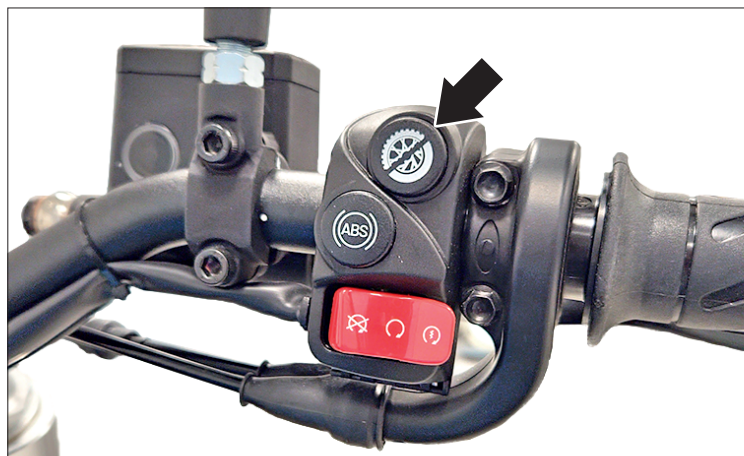
- Accéder au menu Options, véhicule à l'arrêt.
- Sélectionner la rubrique « TC Calibration » (Calibrage Traction Control).
- Déplacer le « Bouton de sélection de mode DROIT » pour sélectionner « Yes » (Oui).
- Appuyer brièvement sur le « bouton de sélection de mode ».

⚠ La procédure de calibrage du contrôle de la traction ne fonctionne que dans le mode de conduite « STREET » (SUR ROUTE) !



Un message pop-up d'avertissement « TC Calibration Started » (Calibrage Traction Control lancé) apparaît dans la fenêtre des informations principales de l'afficheur et le témoin d'état du contrôle de la traction commence à clignoter.

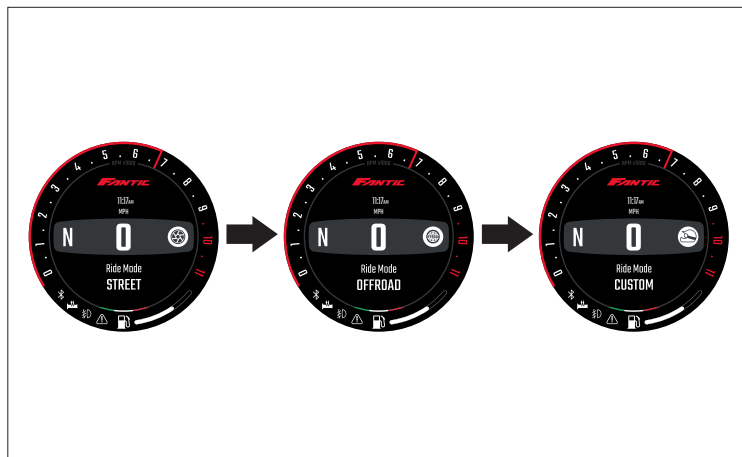
Dans les 60 secondes qui suivent, le conducteur doit atteindre une vitesse de 50 km/h $\pm$ 5 km/h en ligne droite et la maintenir tant que le témoin d'état du contrôle de la traction ne s'éteint pas. Il se peut que la procédure dure quelques secondes.



Sélection du mode de conduite

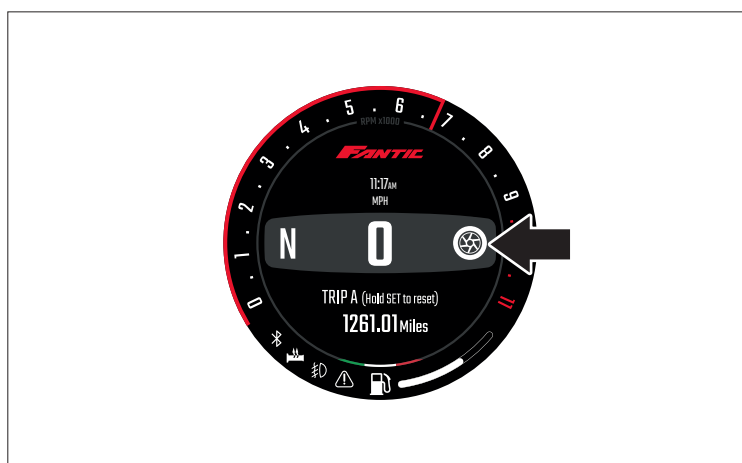
L'utilisateur peut modifier le mode de conduite à tout moment en appuyant brièvement sur le « bouton du mode de conduite ».

En appuyant sur le bouton « Ride mode STREET » (Mode de conduite SUR ROUTE), un message pop-up apparaît dans la fenêtre des informations principales de l'afficheur.



En appuyant ensuite sur le bouton « Ride mode STREET » (Mode de conduite sur ROUTE), les 3 modes de conduite défilent : STREET (SUR ROUTE), OFFROAD et CUSTOM (PERSONNALISÉ).

L'utilisateur doit appuyer sur le « bouton de sélection de mode » pour sélectionner le mode de conduite souhaité et 5 secondes plus tard, la fenêtre standard des informations principales apparaît à nouveau sur l'afficheur.

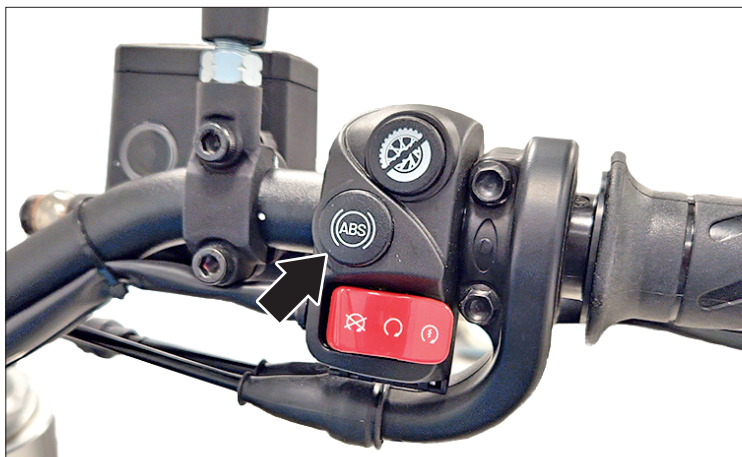


Le mode de conduite à des répercussions sur le réglage du contrôle de la traction et sur la possibilité de désactiver l'ABS.

L'icône du mode de conduite sélectionné apparaît sur l'afficheur.

NOM MODE DE CONDUITE	ICÔNE MODE DE CONDUITE	MENU POP-UP	CONTRÔLE DE LA TRACTION	ABS
STREET (SUR ROUTE)		Ride Mode STREET	ON	ON
OFFROAD		Ride Mode OFFROAD	OFF	OFFROAD (si demandé)
CUSTOM (PERSONNALISÉ)		Ride Mode CUSTOM	ON ou OFF	ON
			ON ou OFF	OFF ou OFFROAD

Le mode de conduite CUSTOM (PERSONNALISÉ) peut être personnalisé dans le menu Options, dans le sous-menu « Custom riding map » (Personnalisation de la carte Client) et le réglage par défaut est STREET (SUR ROUTE).


Logique de désactivation de l'ABS

Dans toutes les cartographies, l'ABS est initialement dans l'état « ON ».

Il n'est possible de désactiver l'ABS que dans les cas suivants :

- Le mode de conduite « OFFROAD » ou le mode de conduite « CUSTOM » personnalisé avec « ABS OFF » ou OFFROAD a été sélectionné.
- La moto est à l'arrêt (vitesse ≤ 1 km/h).



Après avoir appuyé de façon prolongée sur le bouton « ABS » (> 2 secondes), l'état ABS peut passer à « OFFROAD » ou « OFF ».

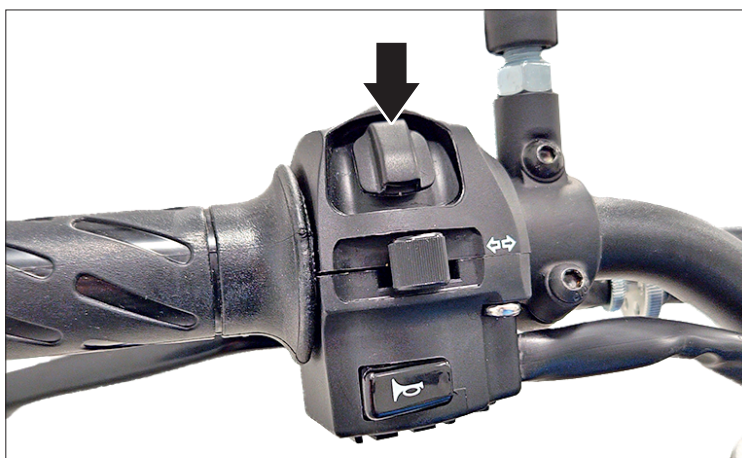
Un message pop-up apparaît dans la fenêtre des informations principales pour avertir du changement d'état de l'ABS.

Le témoin ABS s'allume en fonction de l'état de l'ABS.



À tout moment, lorsque l'ABS est dans l'état « OFFROAD » ou « OFF », en appuyant brièvement ou longuement sur le bouton « ABS », celui-ci passera à l'état ON. La réactivation entraîne l'apparition d'un message pop-up temporaire dans la fenêtre des informations principales.

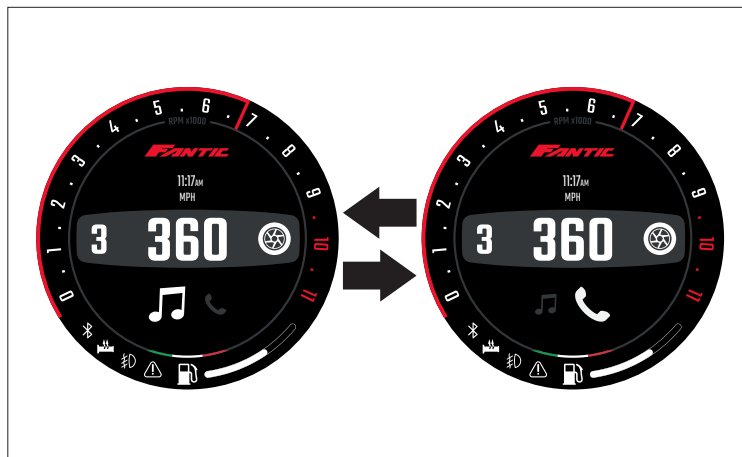
⚠ À chaque cycle d'extinction ou d'allumage, l'ABS retournera à l'état « ON ».


Menu Multimédia - Navigation

Durant la conduite normale, appuyer de façon prolongée sur le « bouton de sélection de mode » permet d'accéder au « Menu Multimédia » dans la fenêtre des informations principales de l'afficheur.

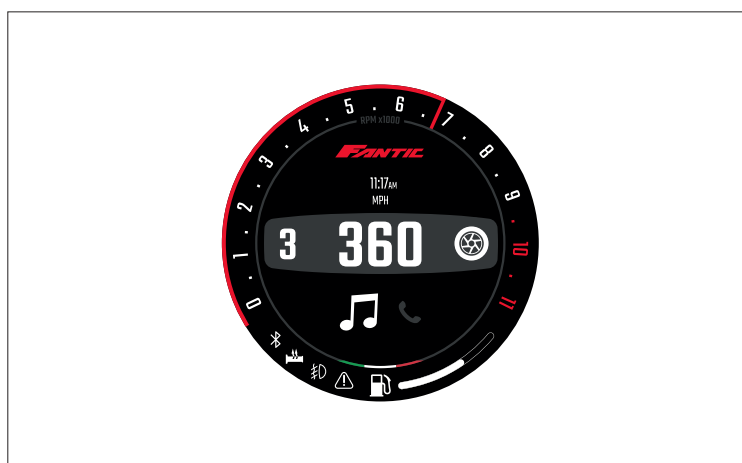
Les sous-menus disponibles sont les suivants :

- Media player (Lecteur multimédia)
- Call management (Gestion des appels)



L'utilisateur peut faire défiler les menus en appuyant brièvement sur le « bouton de sélection de mode DROIT » et sur le « bouton de sélection de mode GAUCHE » et il peut accéder au menu correspondant en appuyant brièvement sur le « bouton de sélection de mode ».

Appuyer de façon prolongée sur le « bouton de sélection de mode » pour retourner à la fenêtre des informations principales.

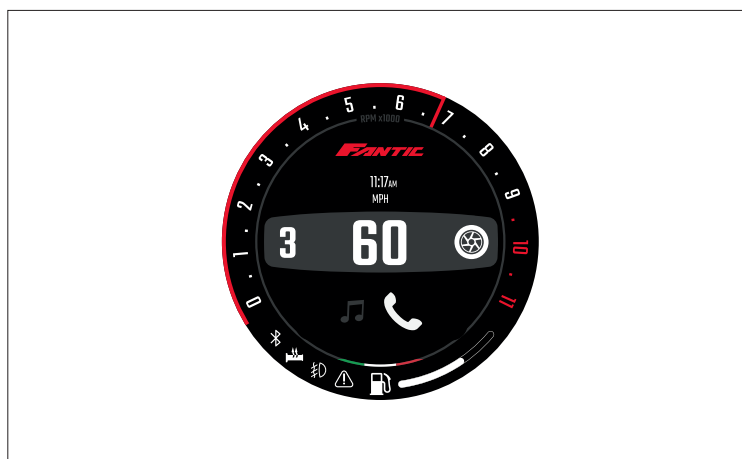


Media Player (Lecteur multimédia)

Le menu Media Player permet à l'utilisateur de voir le nom de la vidéo/piste et de l'artiste actuels et de naviguer à l'aide du :

- Bouton de sélection de mode pour lire/mettre en pause ;
- « Bouton de sélection de mode GAUCHE » pour relancer/piste précédente ;
- « Bouton de sélection de mode DROIT » pour passer à la piste suivante.

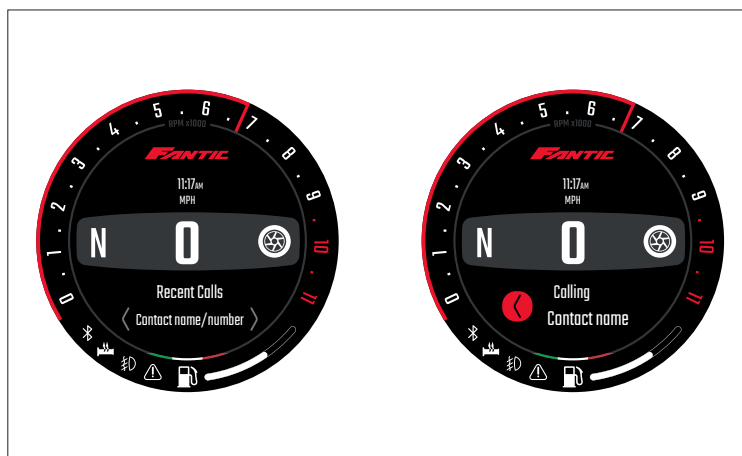
Appuyer de façon prolongée sur le bouton de sélection de mode pour retourner au Menu Multimédia.



Call management (Gestion des appels)

Dans le menu Call management (Gestion des appels), appuyer brièvement sur le « bouton de sélection de mode » pour afficher la liste des appels récents.

Appuyer sur le « Bouton de sélection de mode DROIT » ou sur le « Bouton de sélection de mode GAUCHE » pour faire défiler les 10 derniers appels.



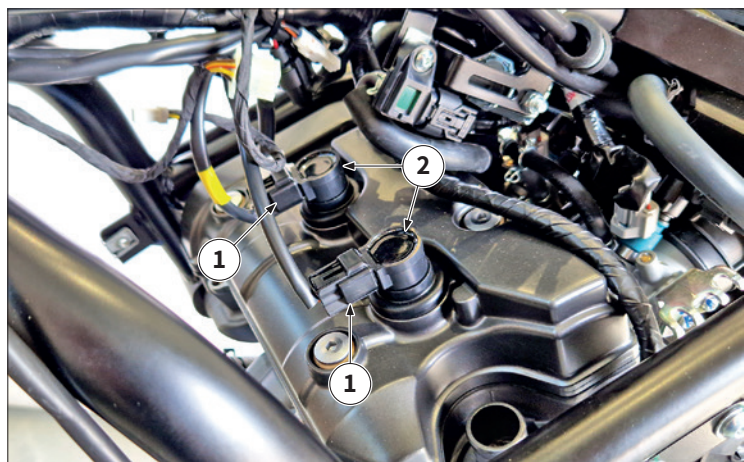
Appuyer sur le « bouton de sélection de mode » pour appeler le numéro/nom sélectionné.

i **Durant la sélection, la vitesse du véhicule doit être < 1 km/h. Si la vitesse du véhicule augmente et l'appel sortant n'est pas lancé, le menu se ferme.**

Appuyer sur le « Bouton de sélection de mode GAUCHE » pour terminer l'appel. Appuyer de façon prolongée sur le « bouton de sélection de mode » pour retourner au menu précédent.

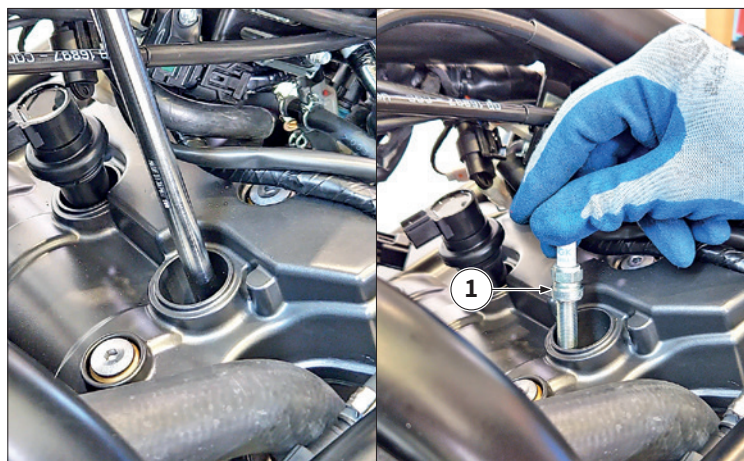

Gestion des appels entrants

- Appuyer sur le « Bouton de sélection de mode DROIT » pour RÉPONDRE.
- Appuyer sur le « Bouton de sélection de mode GAUCHE » pour REFUSER l'appel.


10.4 ALLUMAGE
10.4.1 Dépose des bobines d'allumage

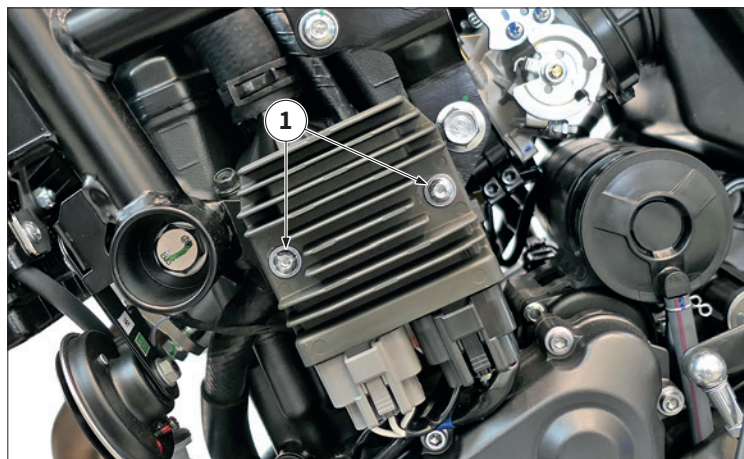
Débrancher les connecteurs « 1 » des bobines d'allumage « 2 », puis les déposer.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

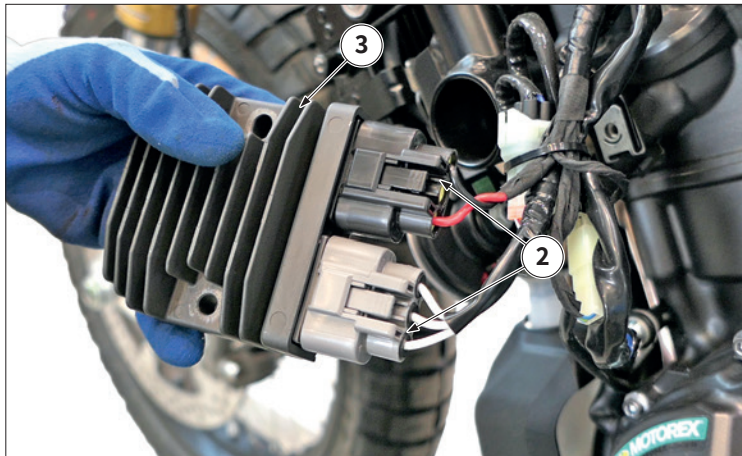

10.4.2 Dépose de la bougie d'allumage

Débrancher la pipette de la bougie.

Dévisser et déposer la bougie « 1 ».

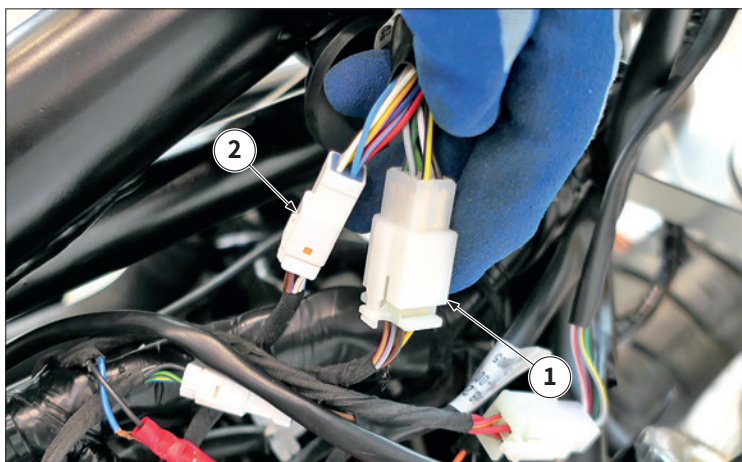

10.4.3 Dépose du régulateur de tension

Déposer les vis de fixation du régulateur de tension « 1 ».



Débrancher les connecteurs « 2 », puis déposer le régulateur de tension « 3 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



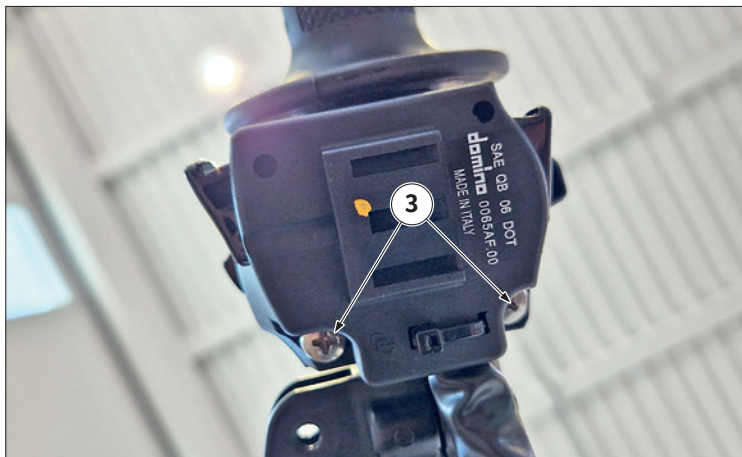
10.5 COMMODOS

10.5.1 Commodo gauche

Opérations préliminaires :

– Déposer le réservoir (de la façon décrite à la page 106).

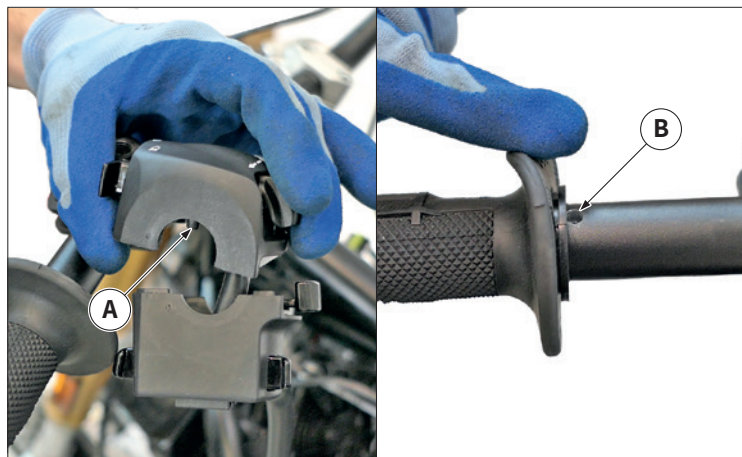
Débrancher les connecteurs du commodo gauche « 1 » et « 2 ».



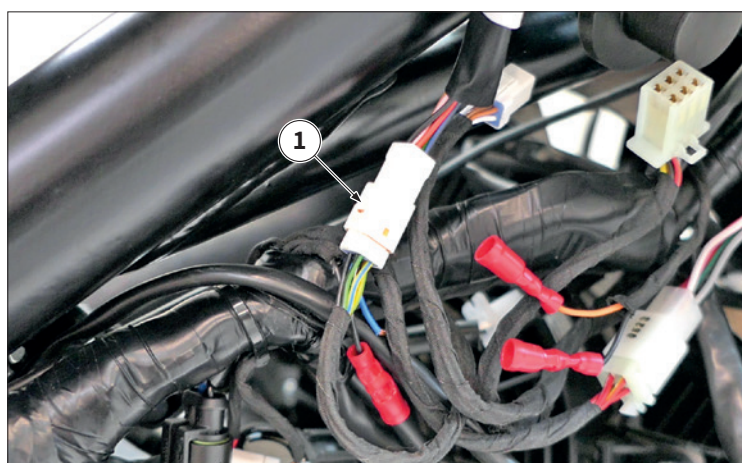
Déposer les vis « 3 ».



Déposer le commodo gauche.



⚠ Lors du remontage, s'assurer que l'axe de centrage « A » sur le commodo est aligné sur la fissure du guidon « B ».

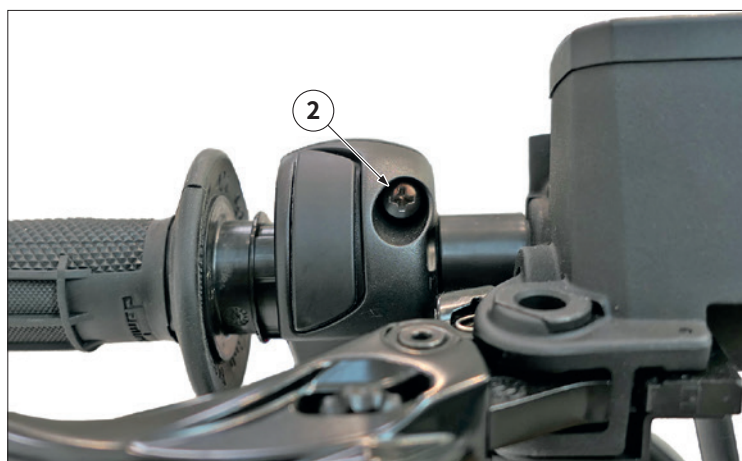


10.5.2 Commodo droit

Opérations préliminaires :

- Déposer le réservoir (de la façon décrite à la page 106).

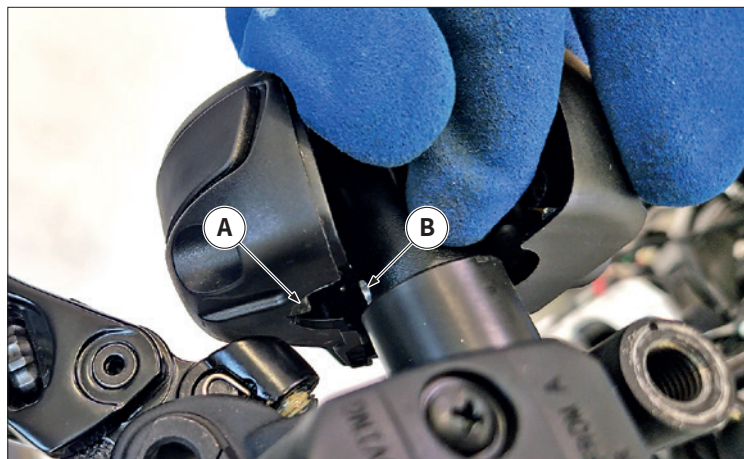
Débrancher le connecteur du commodo droit « 1 ».



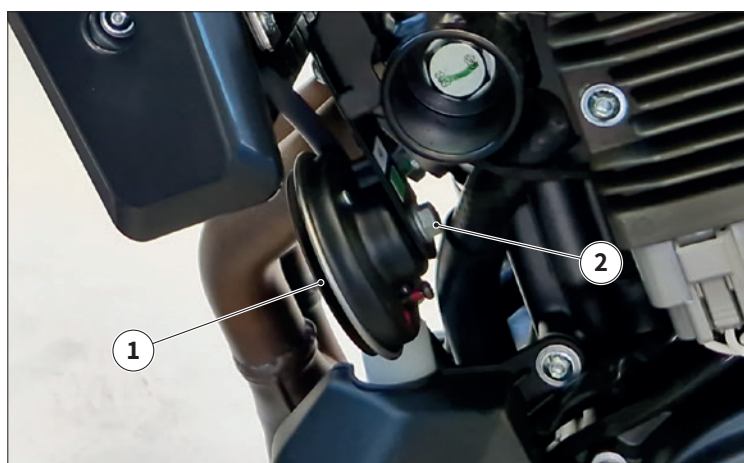
Déposer la vis « 2 ».



Déposer le commodo droit « 3 ».



⚠ Lors du remontage, s'assurer que l'axe de centrage « A » sur le commodo est aligné sur la fissure du guidon « B ».

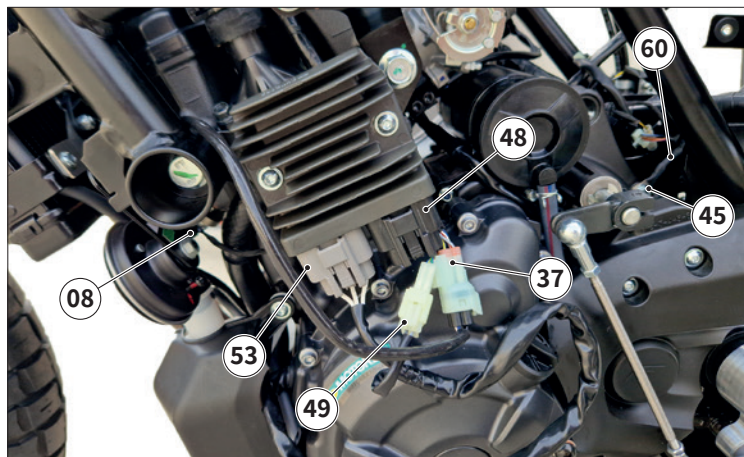


10.6 AVERTISSEUR SONORE

Déposer l'écrou « 2 » de fixation de l'avertisseur sonore.

Débrancher les deux connecteurs et déposer l'avertisseur sonore « 1 ».

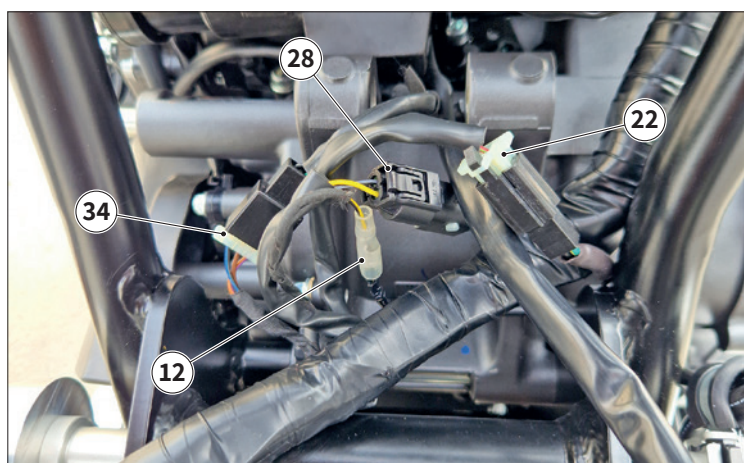
❗ Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



10.7 DISPOSITIFS, CÂBLAGES ET CONNECTEURS

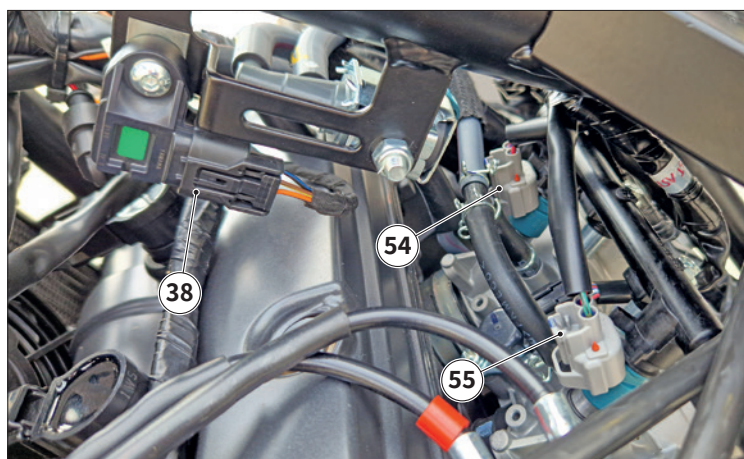
Réf.	Objet	Page
08	Klaxon	34
37	Sonde lambda	138
45	Masse moteur	–
48	Régulateur de tension	45
49	Pick up	–
53	Stator	–
60	Câble négatif batterie	–

Pour accéder à cette portion de câblage et aux connecteurs présents, déposer les carènes du côté gauche.



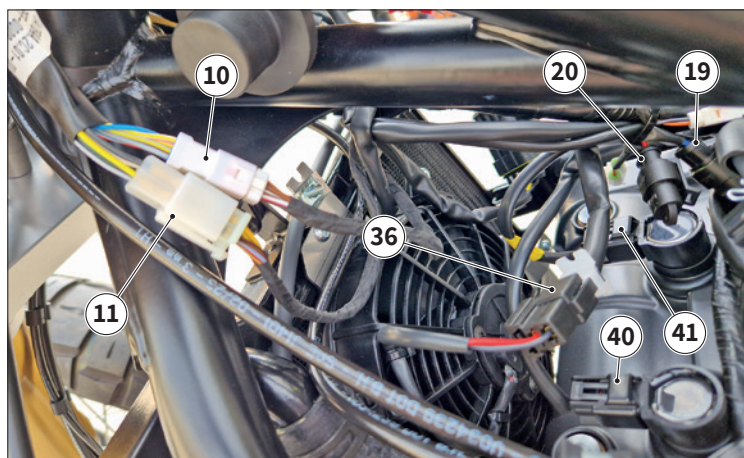
Réf.	Objet	Page
12	Capteur de pression d'huile moteur	–
22	Interrupteur stop arrière	–
28	Capteur ABS arrière	135
34	Interrupteur de position béquille	126

Pour accéder à cette portion de câblage et aux connecteurs présents, déposer l'ensemble des réservoirs.



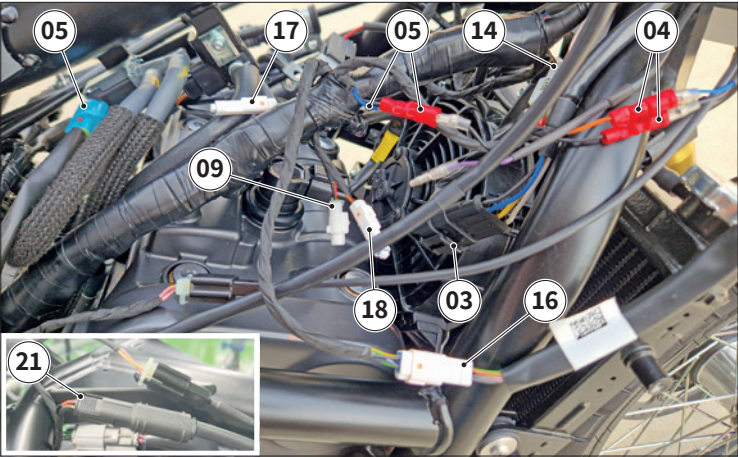
Réf.	Objet	Page
38	Capteur MAP	254
54	Injecteur droit (1)	249
55	Injecteur gauche (2)	

Pour accéder à cette portion de câblage et aux connecteurs présents, déposer les carènes du côté gauche.

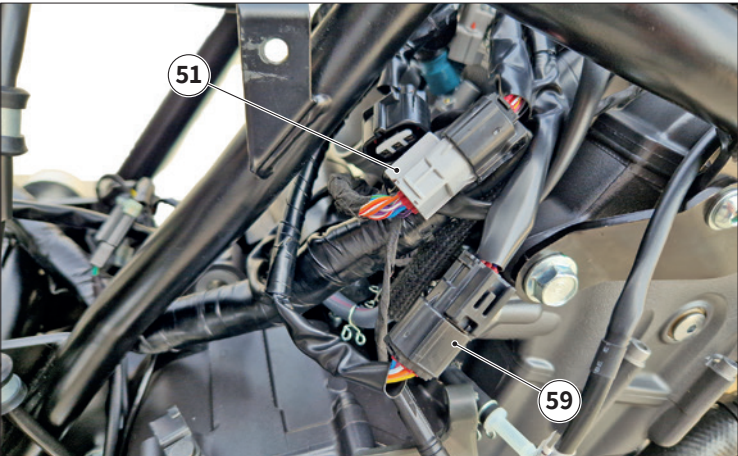


Réf.	Objet	Page
10	Commodo gauche - connecteurs signaux	46
11	Commodo gauche - connecteurs feux	
19	Poignée chauffante droite (1)	–
20	Poignée chauffante gauche (2)	
36	Ventilateur de refroidissement	139
40	Bobine gauche (1)	45
41	Bobine droite (2)	

Pour accéder à cette portion de câblage et aux connecteurs présents, déposer l'ensemble des réservoirs.



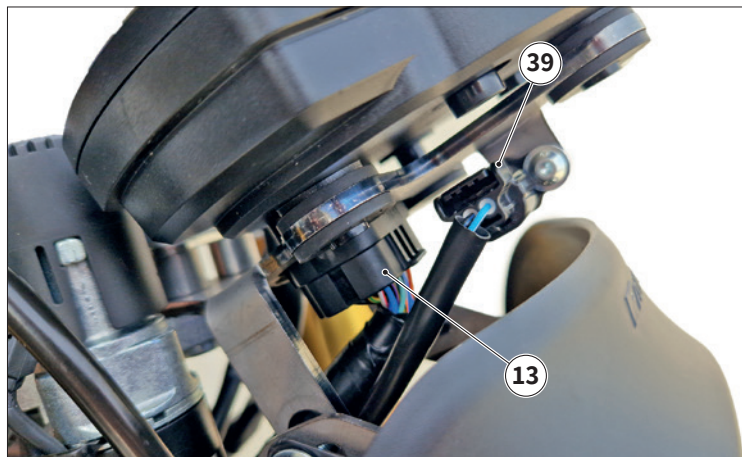
Réf.	Objet	Page
03	Phare avant	142
04	Clignotant avant gauche	143
05	Clignotant avant droit	
09	Prise USB	–
14	Interrupteur clé	148
15	Immobilizer	–
16	Commodo droit	47
17	Feu de brouillard gauche	–
18	Feu de brouillard droit	
21	Interrupteur stop avant	–
44	Canister	254



Réf.	Objet	Page
51	Interconnexion moteur 2	–
59	Capteur de rapports	–



Réf.	Objet	Page
27	Capteur ABS avant	134



Réf.	Objet	Page
13	Tableau de bord	34
39	Capteur de température air	–



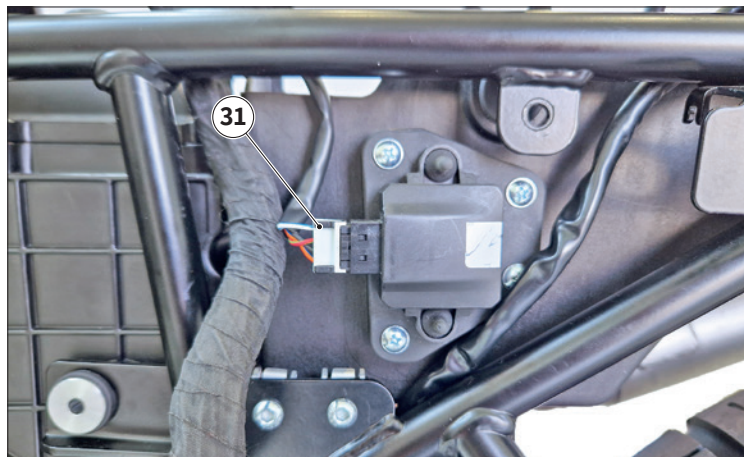
Réf.	Objet	Page
50	Interconnexion moteur 1	–
56	Capteur de température moteur	–



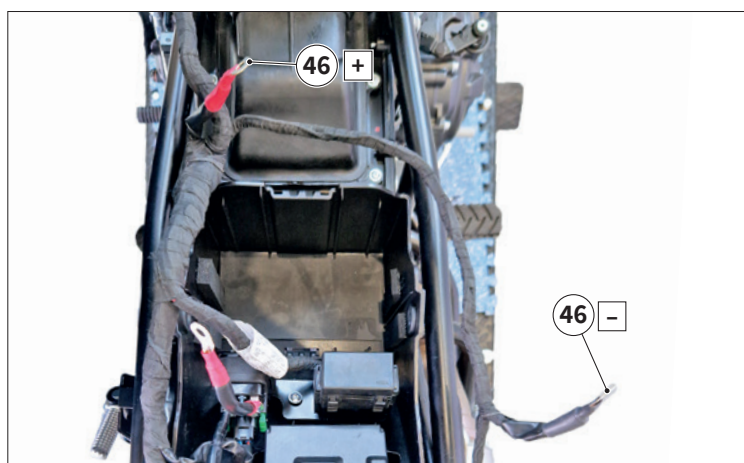
Réf.	Objet	Page
50	Interconnexion moteur 1	–
57	Vanne ISC (contrôle du ralenti)	–
58	Capteur de position vanne papillon (TPS)	–



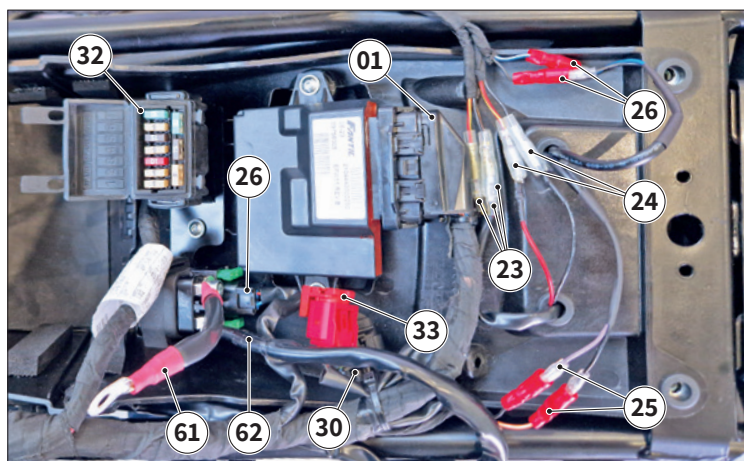
Réf.	Objet	Page
42	Pompe à carburant	108



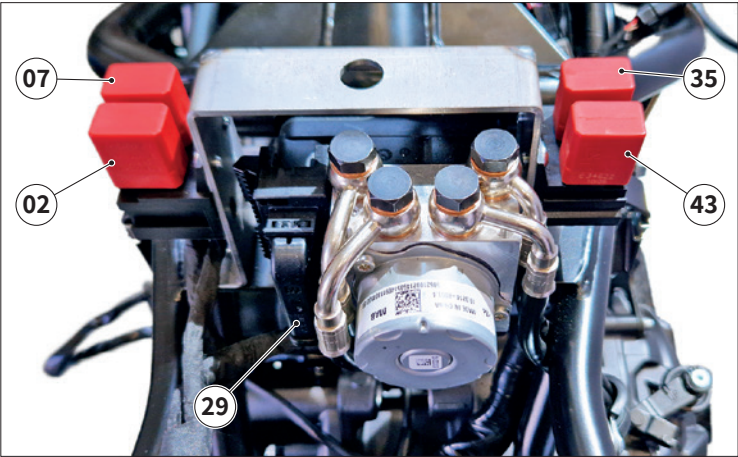
Réf.	Objet	Page
31	Centrale IMU	33



Réf.	Objet	Page
46 +	Batterie : œillet pôle positif	33
46 -	Batterie : œillet pôle négatif	



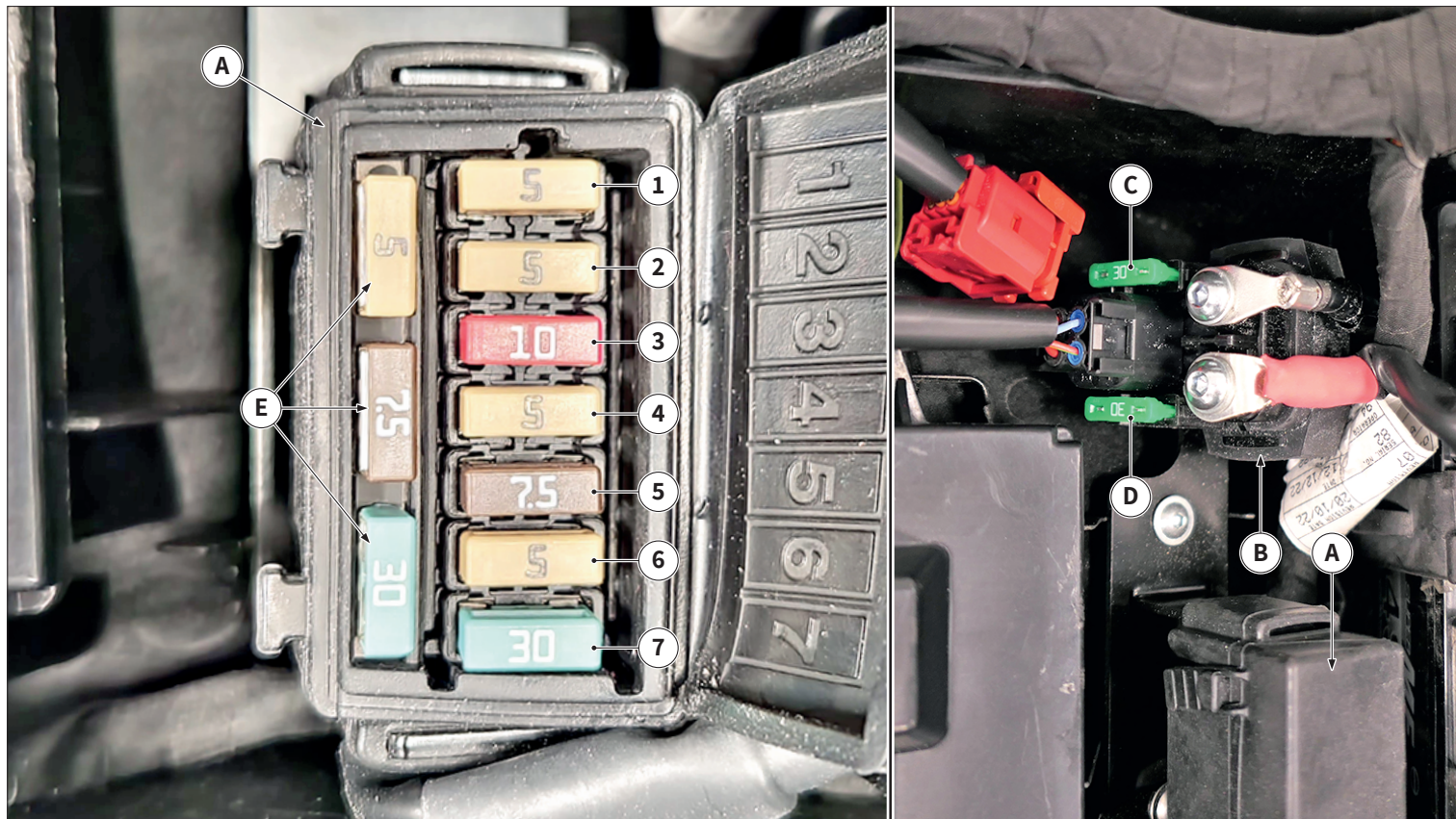
Réf.	Objet	Page
01	Unité de gestion moteur	33
23	Phare arrière	144
24	Feu de plaque	102
25	Clignotant arrière gauche	144
26	Clignotant arrière droit	
30	Prise auxiliaire	-
32	Boîte à fusibles	-
33	Prise OBD	-
47	Relais de démarrage moteur	54
61	Câble positif batterie	-
62	Câble du démarreur	-



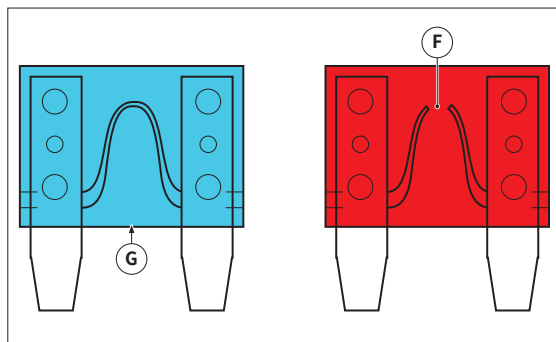
Réf.	Objet	Page
02	Relais ECR	54
07	Relais feux	54
29	Centrale ABS	133
35	Relais ventilateur de refroidissement	54
43	Relais pompe à carburant	54

10.8 FUSIBLES ET RELAIS

Pour accéder à la boîte à fusibles « A » et au relais de démarrage « B », déposer la selle (de la façon décrite à la page 102).



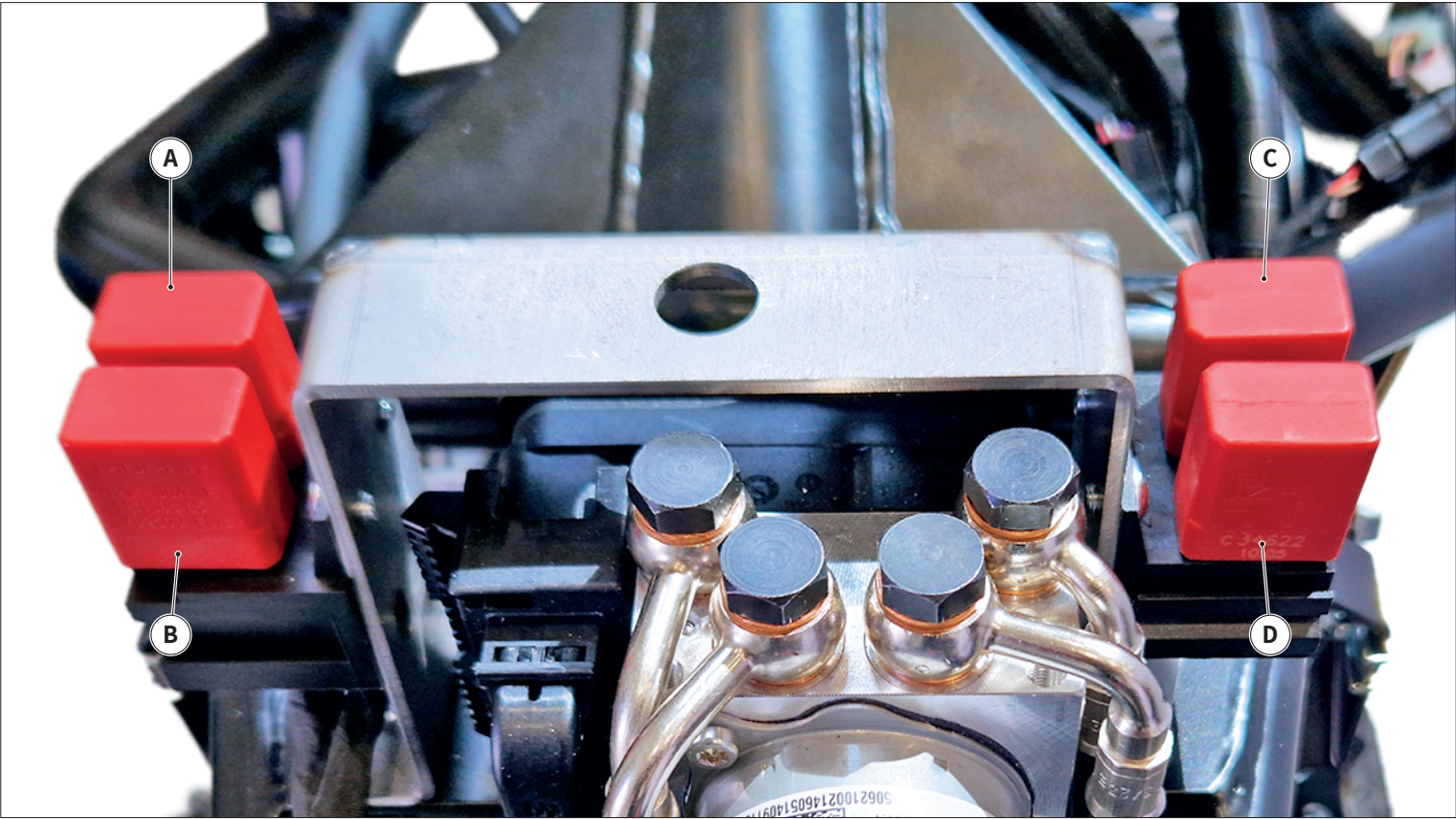
Fusible	Valeur	Définition
C	30 A	Fusible principal
D	30 A	Fusible principal de réserve
E	5 A, 7,5 A, 30 A	Fusibles de réserve
1	5 A	Fusible unité de contrôle moteur (alimentation sous clé), unité de contrôle ABS (alimentation sous clé), commodos droit et gauche, clignotants, feux de position et feu de stop
2	5 A	Fusibles feux de stationnement
3	10 A	Fusible système d'injection électronique
4	5 A	Fusible phare avant et feu arrière
5	7.5 A	Fusible ventilateur de refroidissement
6	5 A	Fusible unité de contrôle moteur (alimentation directe)
7	30 A	Fusible unité de contrôle ABS (alimentation directe)



⚠ **Ne pas réparer les fusibles défectueux et ne jamais utiliser un fusible avec une puissance autre que celle spécifiée ; cela pourrait provoquer un court-circuit et, par conséquent, le risque d'incendie.**

⚠ **Un fusible grillé « F » se différencie d'un fusible fonctionnant « G » par son filament conducteur interne, grillé ou interrompu.**

Pour accéder aux relais du circuit électrique, déposer l'ensemble du réservoir (de la façon décrite à la page 106).

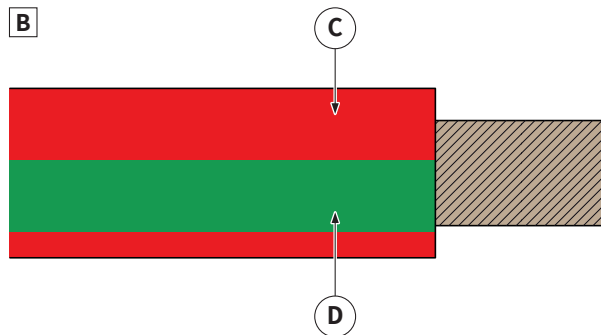


Relais	Valeur	Définition
A	30 A	Relais logique feux
B	30 A	Relais ECR (Engine Control Relay)
C	30 A	Relais ventilateur de refroidissement
D	30 A	Relais pompe à carburant

A



B



10.9 SCHÉMA ÉLECTRIQUE

10.9.1 Introduction

Lecture information des couleurs des fils

Sur les schémas électriques, les données de couleur des fils représentés correspondent à un ensemble de codes couleurs alphabétiques conventionnés avec le fabricant du véhicule.

i La coloration d'un fil peut être à une couleur (« A ») ou à deux couleurs distinctes (« B »).

i Le fil qui a deux couleurs est identifié par le premier code couleur (primaire « C » ou couleur de la gaine de protection), suivi du second code couleur (secondaire « D » ou de la bande colorée).

i Les codes des couleurs sont représentés par une seule lettre lorsque la coloration est à une seule couleur, ou par deux codes séparés par un tiret (« - »).

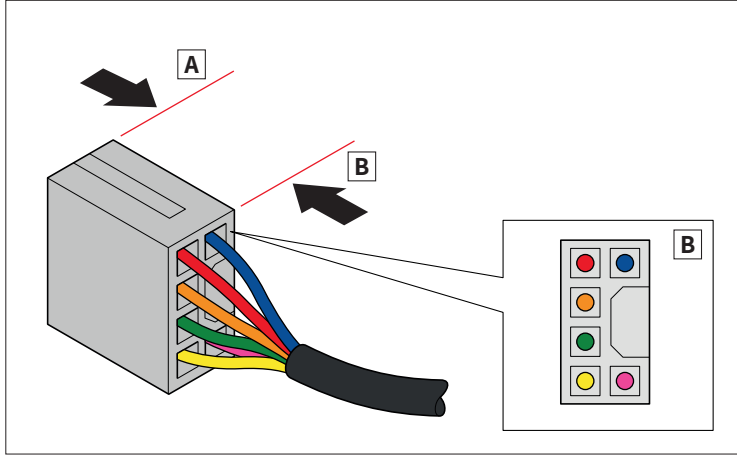
Exemples :

- cas « A » : Bleu (seul) = B ;
- cas « B » : Rouge (primaire) et Vert (secondaire) = R-V .

Code des couleurs des fils

Le tableau suivant illustre les codes utilisés sur le schéma électrique pour identifier la coloration des fils.

Code	Couleur du fil
A	BLEU CLAIR
B	BLANC
C	ORANGE
G	JAUNE
H	GRIS
L	BLEU
M	MARRON
N	NOIR
R	ROUGE
S	ROSE
V	VERT
Z	VIOLET



Représentation des connecteurs et des broches

Dans chaque partie du schéma électrique, un encadré pour chaque composant et connecteur a été ajouté. Cet encadré contient :

- la représentation graphique du connecteur ;
- la numérotation spécifique des broches ;
- la vue latérale du connecteur.

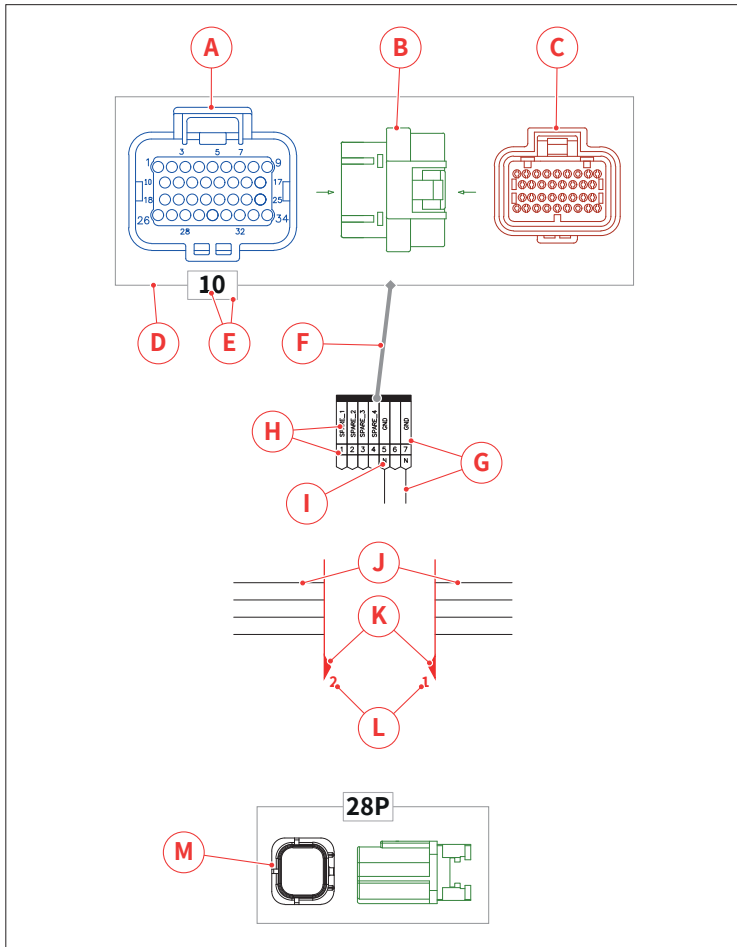
i Un dispositif électrique peut avoir un ou plusieurs connecteurs.

E. Vue côté connexion ou face avant.

F. Vue côté introduction des câbles ou face arrière.

! Toutes les représentations graphiques des connecteurs ont été illustrées avec la disposition des pieds en observant le connecteur du côté de l'introduction des câble « B » ou face arrière.

10.9.2 Informations pour la lecture du schéma électrique



R.	DESCRIPTION
A	Vue du connecteur du côté introduction des câbles. Les vues du côté introduction des câbles sont représentées avec des lignes de couleur « bleu ».
B	Vue latérale du connecteur. Les vues latérales sont représentées avec des lignes de couleur « vert ».
C	Vue frontale du connecteur du côté des contacts. Les vues latérales sont représentées avec des lignes de couleur « rouge foncé ».
D	Encadré contenant toutes les vues connecteurs d'un objet spécifique identifié dans le schéma.
E	Numéro d'identification du composant illustré sur le schéma.
F	Ligne de liaison entre la représentation du composant sur le schéma et l'encadré correspondant des vues des connecteurs.
G	Représentation sur le schéma d'un composant et des fils de raccordement au connecteur.
H	Description du brochage du composant illustré sur le schéma.
I	Code de la couleur du fil illustré sur le schéma.
J	Représentation de fil continu, fractionné pour des exigences de pagination du schéma électrique.
K	Indicateur de coupe et de direction de la division en plusieurs pages du schéma électrique. La flèche indique la direction des fils continus vers la page de destination.
L	Numéro de partie/page de référence à la partie contiguë du schéma électrique. Les numéros de partie/page du schéma électrique sont indiqués dans l'en-tête de chaque page du schéma électrique.
M	Vue frontale de l'éventuel capuchon de fermeture et/ou pré-équipement d'un composant/connecteur déterminé. L'encadré d'un capuchon de fermeture est représenté à côté de l'encadré des vues du connecteur de référence, avec des lignes de couleur « noir ».

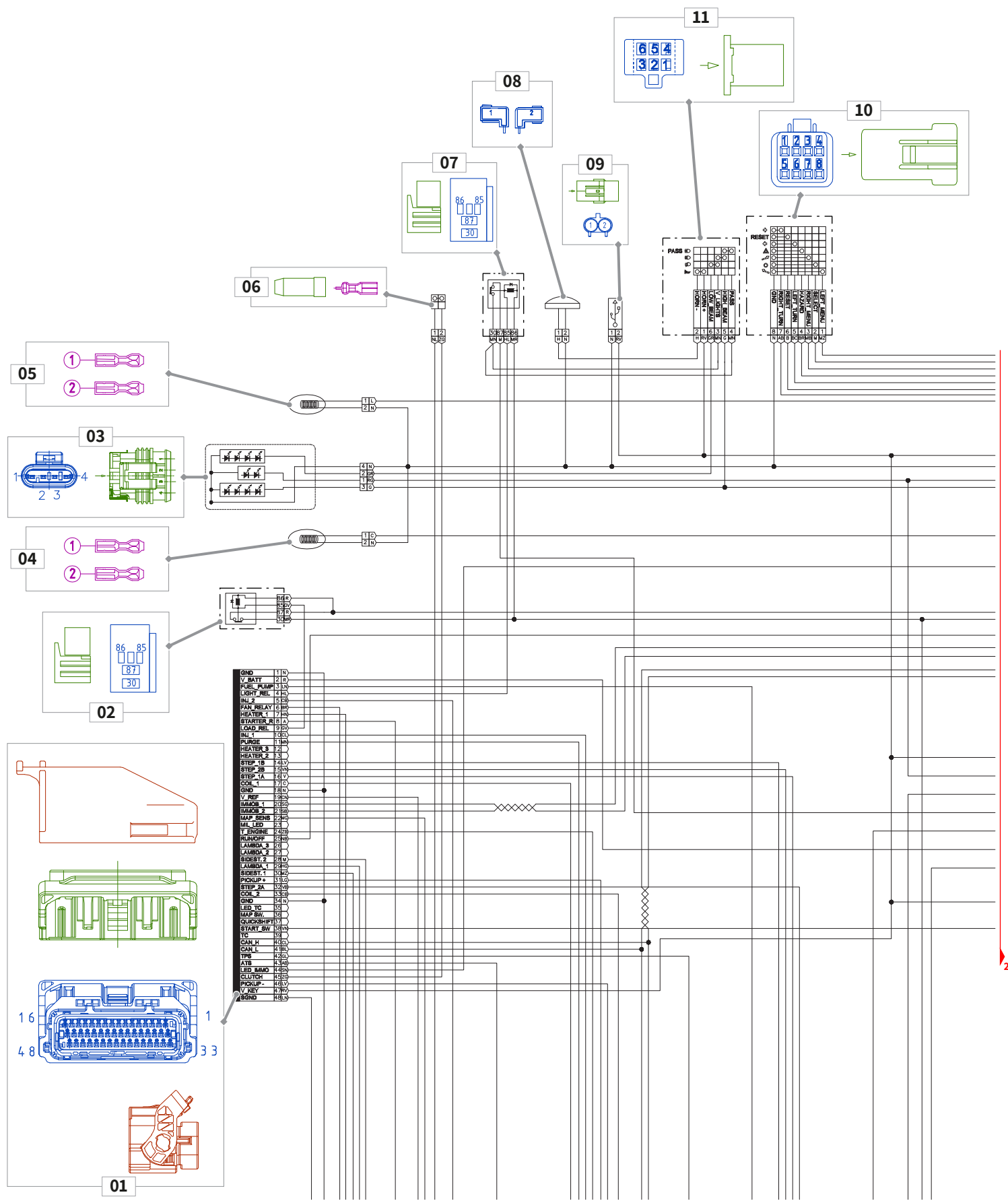
10.9.3 Légende des composants du schéma électrique

Le tableau suivant énumère tous les composants présents sur le schéma du circuit électrique ainsi que la numérotation correspondante.

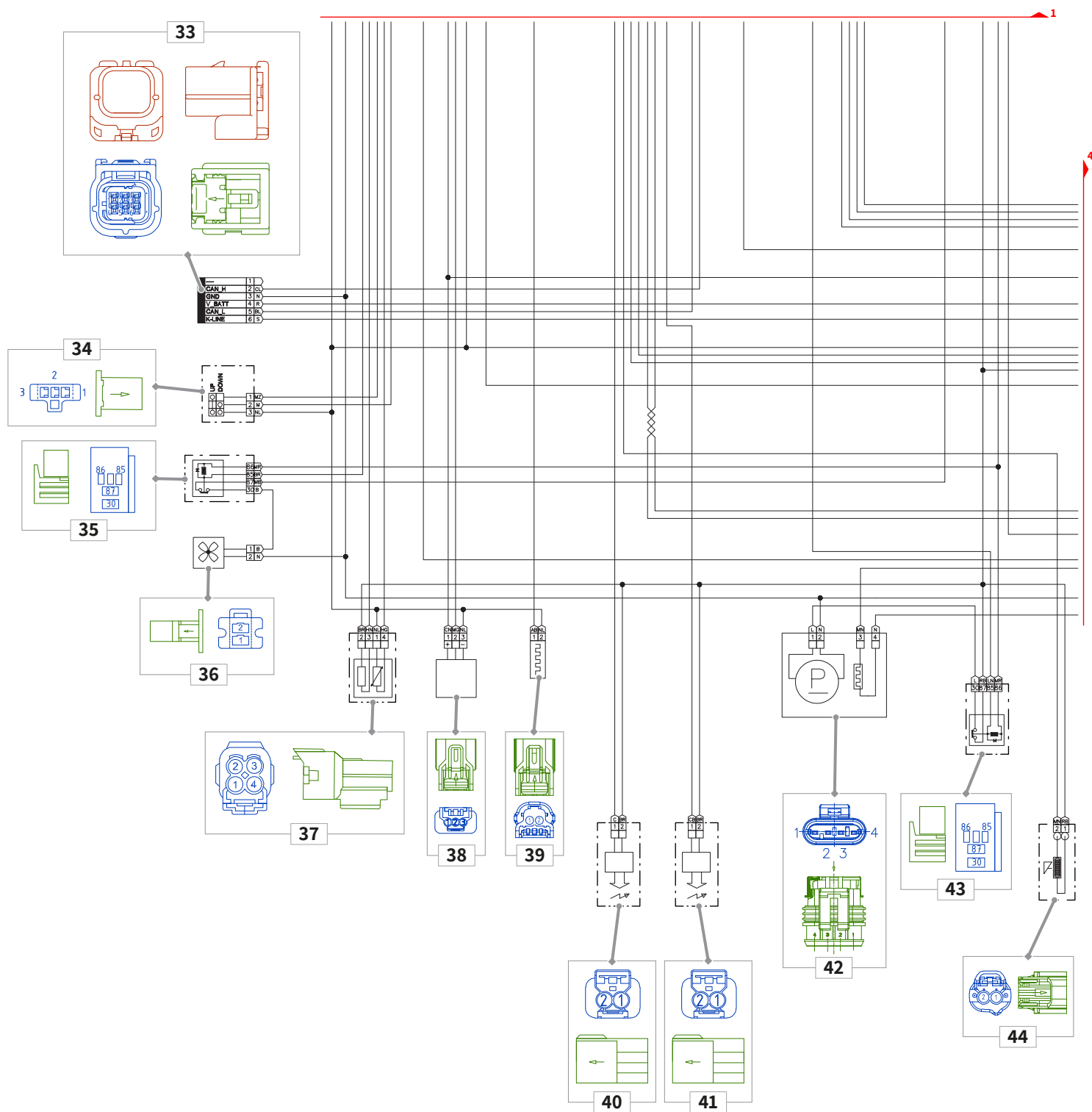
Réf.	Partie	Description objet
01	1	Unité de gestion moteur
02	1	Relais ECR
03	1	Phare avant
04	1	Clignotant avant gauche
05	1	Clignotant avant droit
06	1	Interrupteur embrayage
07	1	Relais feux
08	1	Klaxon
09	1	Prise USB
10	1	Commodo gauche - connecteurs signaux
11	1	Commodo gauche - connecteurs feux
12	2	Capteur de pression d'huile moteur
13	2	Tableau de bord
14	2	Interrupteur clé
15	2	Immobilizer
16	2	Commodo droit
17	2	Feu de brouillard gauche
18	2	Feu de brouillard droit
19	2	Poignée chauffante droite (1)
20	2	Poignée chauffante gauche (2)
21	2	Interrupteur stop avant
22	2	Interrupteur stop arrière
23	2	Phare arrière
24	2	Feu de plaque
25	2	Clignotant arrière gauche
26	2	Clignotant arrière droit
27	2	Capteur ABS avant
28	2	Capteur ABS arrière
29	2	Centrale ABS
30	2	Prise auxiliaire
31	2	IMU
32	2	Boîte à fusibles
33	3	Prise OBD
34	3	Interrupteur de position béquille
35	3	Relais ventilateur de refroidissement
36	3	Ventilateur de refroidissement
37	3	Sonde lambda
38	3	Capteur MAP
39	3	Capteur de température air
40	3	Bobine gauche (1)
41	3	Bobine droite (2)
42	3	Pompe à carburant
43	3	Relais pompe à carburant
44	3	Canister
45	4	Masse moteur
46	4	Batterie

Réf.	Partie	Description objet
47	4	Relais de démarrage moteur
48	4	Régulateur de tension
49	4	Pick up
50	4	Interconnexion moteur 1
51	4	Interconnexion moteur 2
52	4	Démarrreur
53	4	Stator
54	4	Injecteur droit (1)
55	4	Injecteur gauche (2)
56	4	Capteur de température moteur
57	4	Vanne ISC (contrôle du ralenti)
58	4	Capteur de position vanne papillon (TPS)
59	4	Capteur de rapports
60	4	Câble négatif batterie
61	4	Câble positif batterie
62	4	Câble du démarrreur

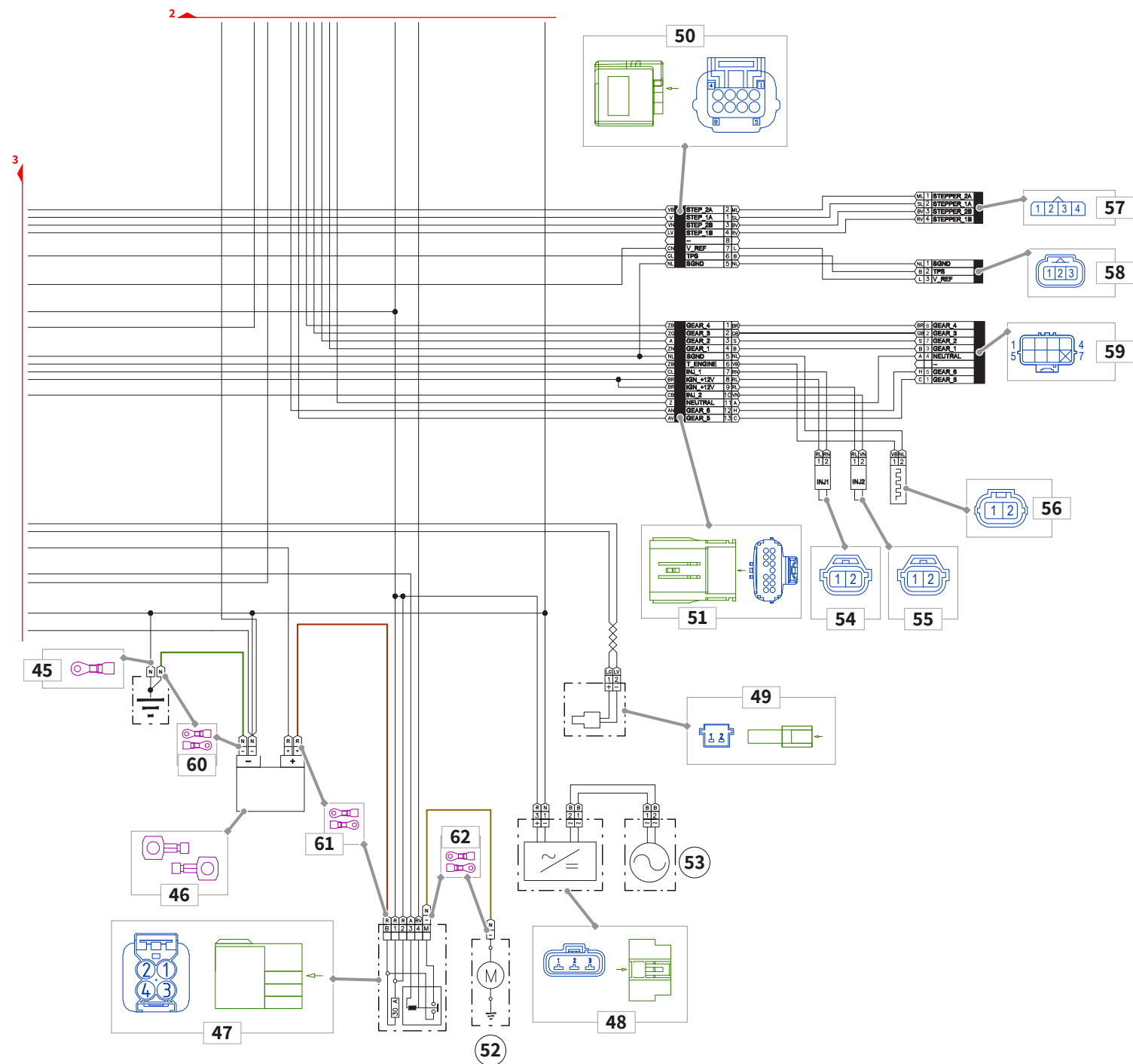
10.9.4 Schéma électrique (partie 1/4)



10.9.6 Schéma électrique (partie 3/4)



10.9.7 Schéma électrique (partie 4/4)



10.10 SCHÉMAS FONCTIONNELLS

10.10.1 Introduction

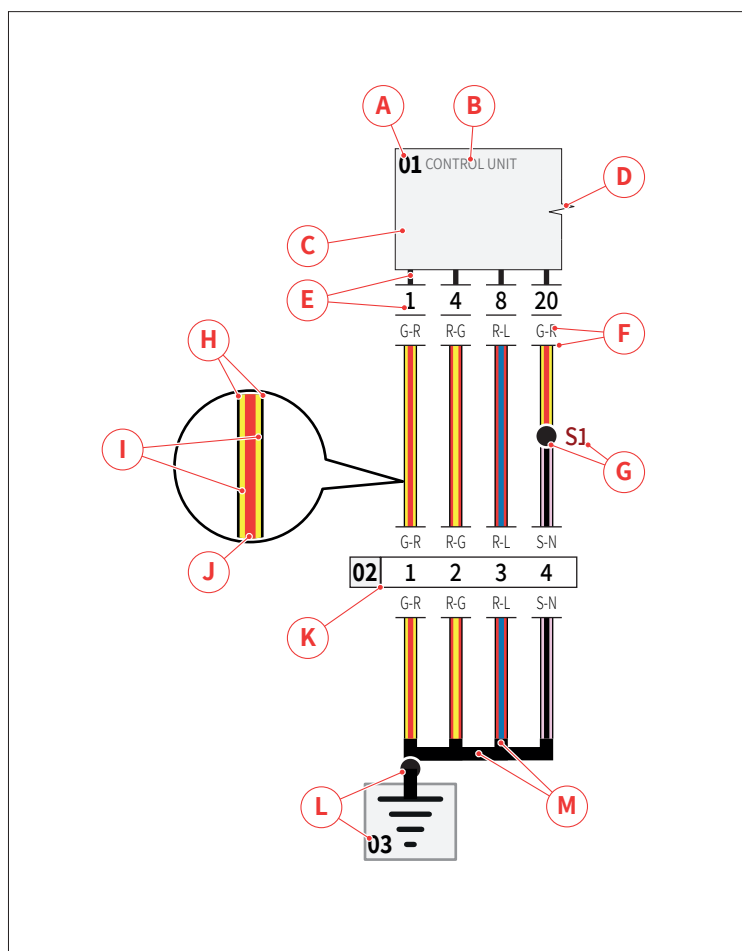
Cette section illustre les fonctions électroniques du véhicule, à travers la visualisation de schémas fonctionnels spécifiques.

- i** Un schéma fonctionnel comprend tous les composants, les connecteurs et les signaux qui concernent spécifiquement le type de fonction illustré.

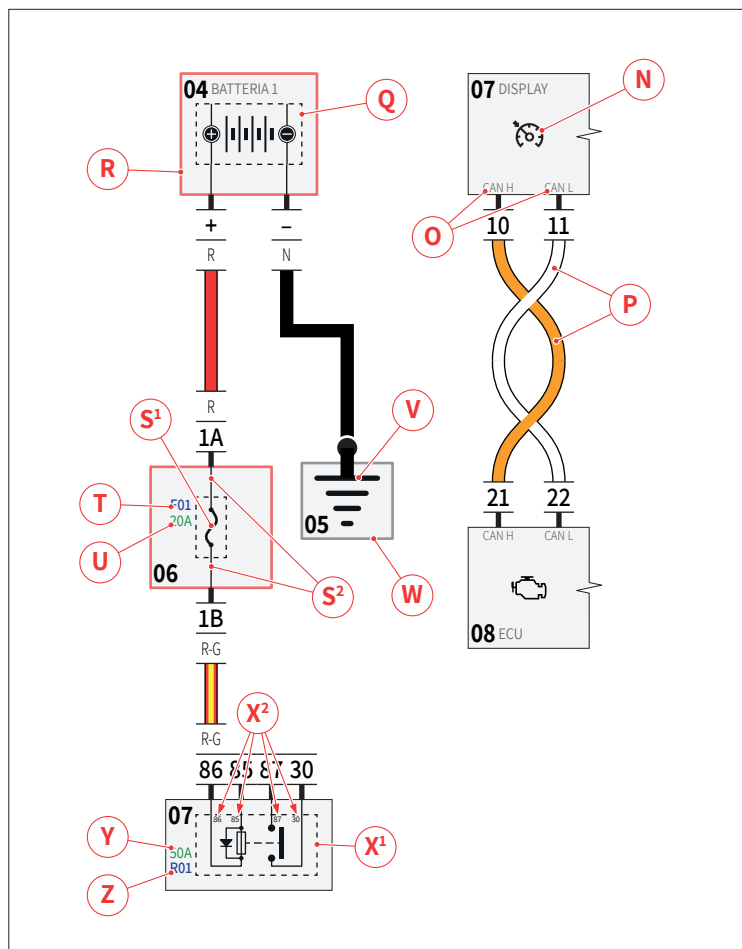
Ces schémas illustrent graphiquement la logique de fonctionnement et toutes les connexions existantes dans le circuit électrique du véhicule.

- i** Un seul composant électronique peut exercer plusieurs fonctions différentes et il peut, donc, être représenté graphiquement dans plusieurs schémas fonctionnels.

10.10.2 Informations pour la lecture des schémas fonctionnels



R.	DESCRIPTION
A	Numéro de référence du composant. Pour obtenir plus d'informations sur le composant, chercher ce numéro dans le tableau d'information relatif au même schéma fonctionnel.
B	Description/sigle du composant illustré. Une brève description ou un sigle relatif à l'objet illustré peut être indiqué.
C	Encadré du composant.
D	Côté interruption du composant. S'il est présent, cela indique que le composant n'est pas illustré complètement, mais seulement en ce qui concerne les broches et les signaux appartenant au système fonctionnel illustré.
E	Numéro de la broche du composant/connecteur.
F	Indication globale de la couleur du fil. Pour de plus amples informations, consulter la «Lecture information des couleurs des fils» à la page 56.
G	Représentation et sigle du point de soudure.
H	Bords noirs contenant les fils.
I	Espace dédié à la représentation chromatique de la couleur primaire du fil.
J	Espace dédié à la représentation chromatique de la couleur secondaire du fil.
K	Représentation graphique avec numéro de référence de l'interconnexion entre câblages et brides. Les numéros des broches de l'interconnexion sont indiqués après les fils.
L	Représentation graphique avec le numéro de référence du point de masse.
M	Représentation graphique de groupes de fils soudés et/ou sertis sur un seul connecteur.



R.	DESCRIPTION
N	Icône de représentation du composant. Une icône de représentation d'une unité de contrôle ou d'un objet important pour le système électrique du véhicule peut être ajoutée.
O	Sigle/définition du signal. Un sigle d'explication du but fonctionnel du signal indiqué peut être ajouté.
P	Représentation graphique d'une paire de fils torsadés. Une paire de fils torsadés correspond à deux fils (paire) tressés entre eux avant d'être entourés de ruban dans le câblage ou dans la bride : cette pratique permet d'éliminer les perturbations de mode commun.
Q	Exemple de représentation graphique de la logique de mise en circuit d'un composant. Un dessin enfermé dans un encadré pointillé, contenant le graphique de la logique de fonctionnement de l'objet, peut être ajouté, s'il est fondamental d'illustrer cette information pour une meilleure compréhension du schéma en question.
R	Ombre (de couleur rouge) pour identifier les composants d'alimentation primaire et d'alimentation directe sous fusible.
S1	Représentation graphique du fusible : dessin électronique.
S2	Représentation graphique du fusible : raccordements aux broches de la boîte à fusibles.
T	Sigle d'identification du fusible.
U	Valeur (ampères) du fusible.
V	Représentation graphique d'un point physique de masse.
W	Ombre (de couleur grise) pour identifier les points de masse et les références à la masse.
X1	Représentation graphique du relais : dessin électronique.
X2	Représentation graphique du relais : identifications des pôles.
Y	Valeur (ampères) du relais.
Z	Sigle d'identification du relais.

10.10.3 Listes et références des schémas fonctionnels

Le tableau suivant contient la liste des schémas des fonctions électriques et électroniques présentes sur ce véhicule.

#	NOM FONCTION	DESCRIPTION FONCTION
1	Alimentations	Schéma des branchements aux batteries, des fusibles et des branchements d'alimentation à tous les dispositifs.
2	Masses	Schéma des branchements et des références aux points de masse.
3	Démarrage	Schéma des dispositifs et des signaux impliqués dans l'allumage du véhicule et l'autorisation à rouler.
4	Injection électronique	Schéma des branchements et des signaux impliqués dans la gestion du moteur et du fonctionnement de l'injection électronique.
5	Refroidissement	Schéma des branchements, des capteurs et des signaux impliqués dans la gestion du refroidissement du moteur.
6	Capteur de position des rapports	Schéma des branchements, des capteurs et des signaux du capteur de position des rapports.
7	Chargeur de batterie	Schéma des branchements des dispositifs de régénération de la batterie.
8	Contrôle des émissions	Schéma des branchements, des capteurs et des signaux impliqués dans le système de contrôle des émissions.
9	Éclairage	Schéma des dispositifs et des commandes impliqués dans la gestion des feux du véhicule.
10	Tableau de bord	Schéma des commandes, des capteurs et des signaux impliqués dans la gestion des fonctions du tableau de bord.
11	ABS et Traction Control	Schéma des commandes, des capteurs et des signaux impliqués dans la gestion des fonctions du système ABS et du système de Traction Control.
12	Klaxon	Schéma spécifique pour l'actionnement du klaxon.
13	Prise USB	Schéma spécifique pour l'alimentation et le branchement de la prise USB.
14	Prise auxiliaire	Schéma spécifique pour l'alimentation et le branchement de la prise auxiliaire (48 V).
15	Poignées chauffantes	Schéma spécifique pour l'alimentation et le branchement des poignées chauffantes.
16	Diagnostic	Schéma des capteurs, des prises de diagnostic et des réseaux de communication du véhicule.

Le tableau suivant contient la liste des références aux câblages de ce véhicule.

i La référence au câblage est insérée dans les tableaux récapitulatifs de chaque schéma fonctionnel, dans la colonne « RC ».

R.	Nom du câblage
A	Câble principal véhicule
B	Câble positif batterie
C	Câble négatif batterie
D	Câble du démarreur
E	Câblage injection électronique moteur

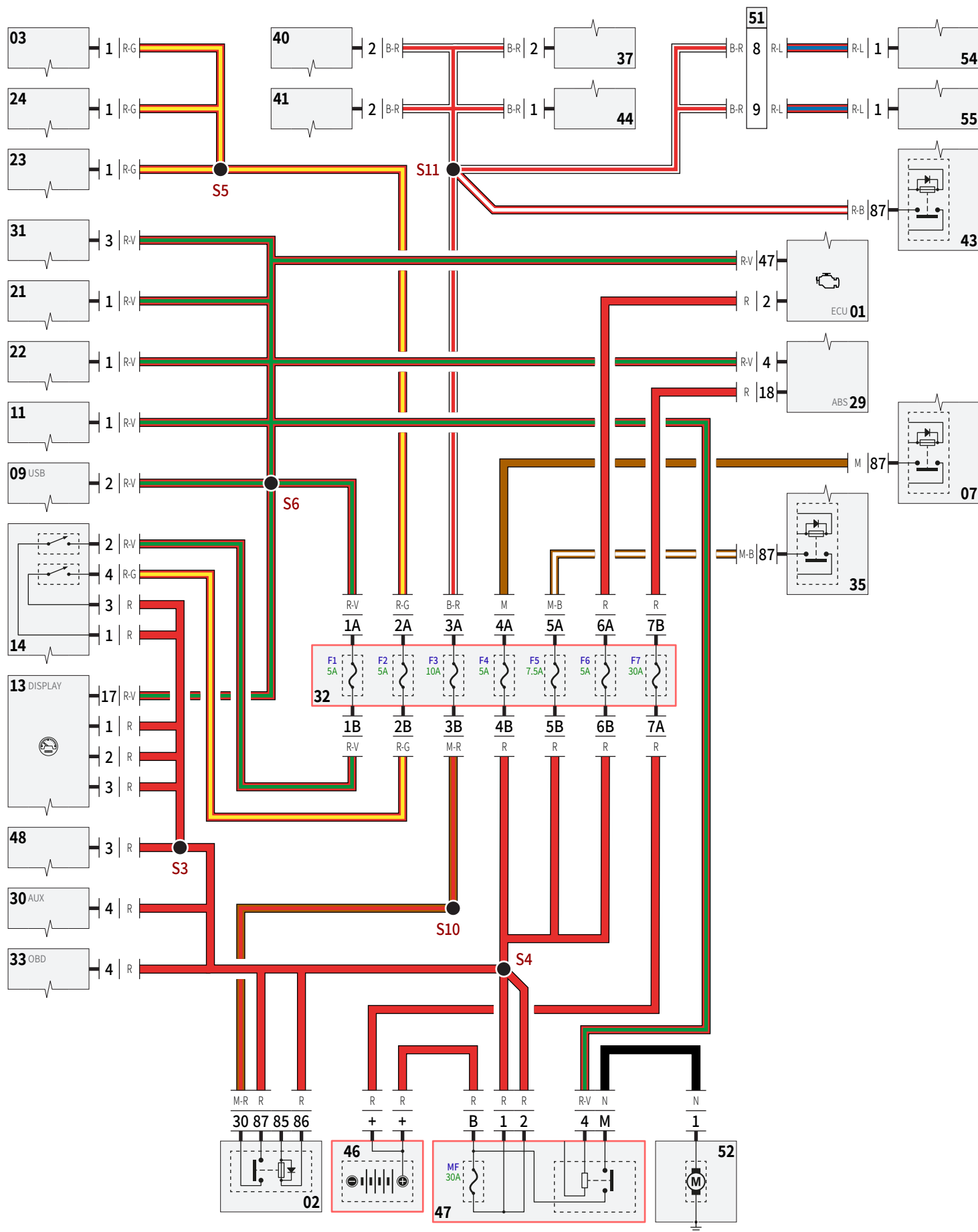
10.10.4 Fonction : Alimentations

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	2	Alimentation sous batterie depuis fusible 6	
	47	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
02		Relais ECR	A
	30	Signal de sortie autorisation logique de gestion moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
	87	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
03		Phare avant	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 2	
07		Relais feux	A
	87	Alimentation sous fusible 4	
09		Prise USB	A
	2	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
11		Commodo gauche - connecteurs feux	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
13		Tableau de bord	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Alimentation sous batterie	
	3	Alimentation sous batterie	
	17	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Signal d'autorisation clé (V KEY)	
	3	Alimentation sous batterie	
	4	Signal d'autorisation clé en position de stationnement véhicule	
21		Interrupteur stop avant	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
22		Interrupteur stop arrière	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
23		Phare arrière	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 2	
24		Feu de plaque	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 2	
29		Centrale ABS	A
	4	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	18	Alimentation depuis fusible 7	
30		Prise auxiliaire	A
	4	Alimentation depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
31		IMU	A
	3	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
32		Boîte à fusibles	A
	1 A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
	2 A	Alimentation sous fusible 2	
	2B	Alimentation sous clé pour fusible 2	
	3 A	Alimentation sous fusible 3	

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
	3B	Alimentation fusible 3 depuis logique de démarrage moteur	
	4 A	Alimentation sous fusible 4	
	4B	Alimentation sous batterie pour fusible 4	
	5 A	Alimentation sous fusible 5 pour logique ventilateur de refroidissement	
	5B	Alimentation fusible 5 depuis le positif batterie	
	6 A	Alimentation sous fusible 6	
	6B	Alimentation fusible 6 depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
	7 A	Alimentation fusible 7 depuis le positif batterie	
	7B	Alimentation sous fusible 7	
33		Prise OBD	A
	4	Alimentation sous batterie	
35		Relais ventilateur de refroidissement	A
	87	Alimentation entrée depuis fusible 5 pour ventilateur de refroidissement	
37		Sonde lambda	A
	2	Alimentation sous fusible 3 pour réchauffeur	
40		Bobine gauche (1)	A
	2	Alimentation sous fusible 3	
41		Bobine droite (2)	A
	2	Alimentation sous fusible 3	
43		Relais pompe à carburant	A
	87	Alimentation sous fusible 3 pour pompe à carburant	
44		Canister	A
	1	Alimentation sous fusible 3 pour vanne de purge canister	
46		Batterie	
	+	Alimentation fusible 7 depuis le positif batterie pour unité de contrôle ABS	A
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	B
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6	A
	2	Alimentation régulateur de tension	A
	4	Alimentation sous fusible 1	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B
	M	Sortie alimentation démarreur	D
48		Régulateur de tension	
	3	Alimentation depuis fusible relais de démarrage	A
51		Interconnexion moteur 2	A
	8	Interconnexion alimentation sous fusible 3 pour injecteur gauche	
	9	Interconnexion alimentation sous fusible 3 pour injecteur droit	
52		Démarreur	A
	1	Entrée alimentation démarreur	
54		Injecteur gauche (1)	A
	1	Alimentation sous fusible 3	
55		Injecteur droit (2)	A
	1	Alimentation sous fusible 3	

Schéma fonctionnel : Alimentations

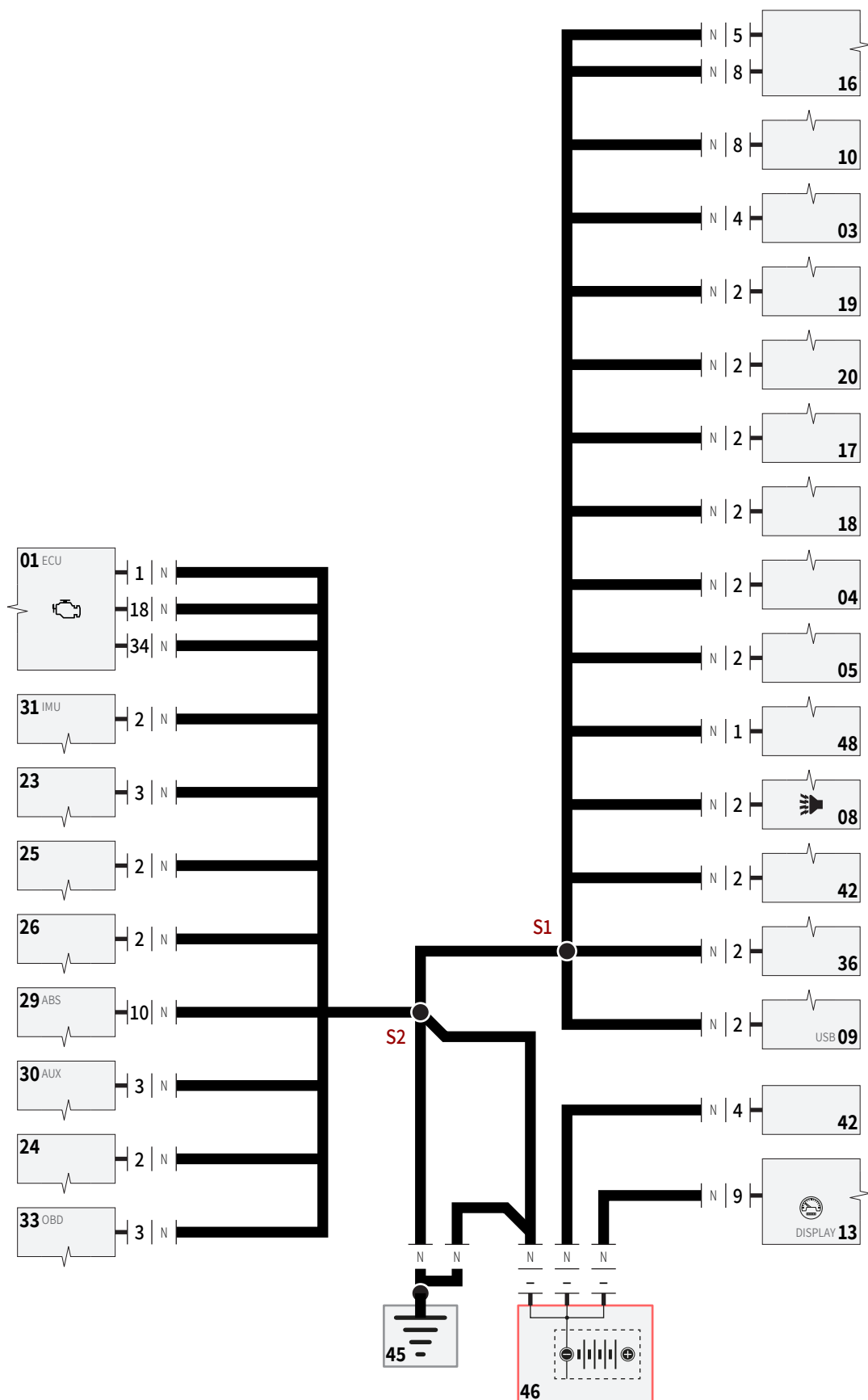


10.10.5 Fonction : Masses

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	1	Masse	
	18	Masse	
	34	Masse	
03	4	Phare avant	A
04	2	Clignotant avant gauche	A
05	2	Clignotant avant droit	A
08	2	Klaxon	A
09	2	Prise USB	A
10	8	Commodo gauche - connecteurs signaux	A
13	9	Tableau de bord	A
16		Commodo droit	A
	5	Masse	
	8	Masse	
17	2	Feu de brouillard gauche	A
18	2	Feu de brouillard droit	A
19	2	Poignée chauffante droite (1)	A
20	2	Poignée chauffante gauche (2)	A
23	3	Phare arrière	A

Schéma fonctionnel : Masses



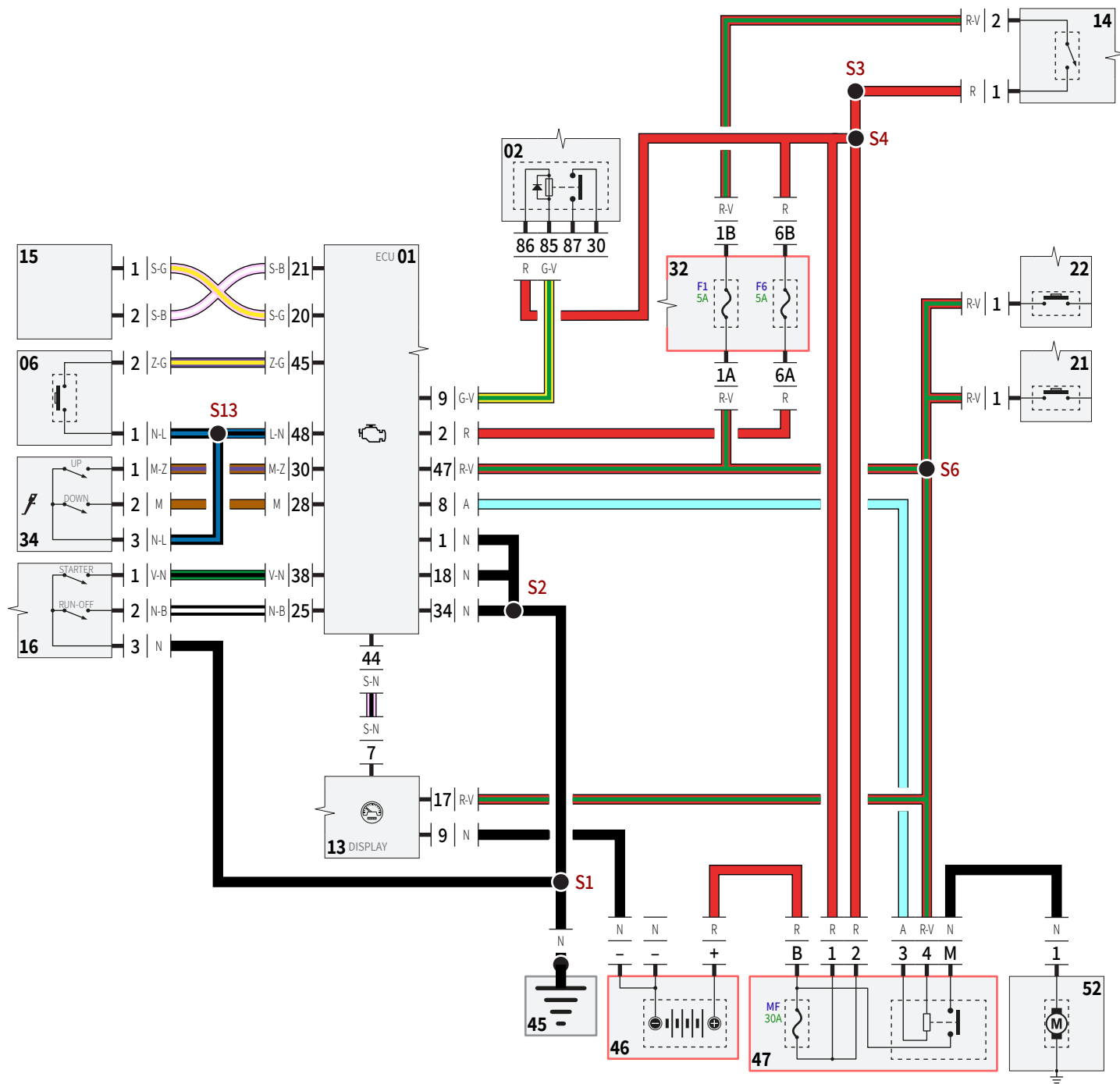
10.10.6 Fonction : Démarrage

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	1	Masse	
	2	Alimentation sous batterie depuis fusible 6	
	8	Signal autorisation fonctionnement relais de démarrage	
	9	Signal autorisation logique relais gestion du moteur (ECR)	
	18	Masse	
	20	Signal entrée antenne immobilizer 1	
	21	Signal entrée antenne immobilizer 2	
	25	Signal entrée depuis interrupteur RUN/OFF	
	28	Signal entrée position béquille latérale abaissée	
	30	Signal entrée position béquille latérale relevée	
	34	Masse	
	38	Signal entrée autorisation depuis bouton de démarrage	
	44	Signal sortie gestion témoin immobilizer	
	45	Signal entrée interrupteur embrayage	
	47	Signal d'autorisation clé (V KEY)	
	48	Masse de référence capteurs	
02		Relais ECR	A
	85	Signal entrée autorisation depuis unité de contrôle moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
06		Interrupteur embrayage	
	1	Masse de référence	
	2	Signal fermeture interrupteur embrayage	
13		Tableau de bord	A
	7	Signal entrée état immobilizer (témoin)	
	9	Masse	
	17	Signal entrée (+) autorisation clé (V KEY)	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Signal d'autorisation clé (V KEY)	
15		Immobilizer	A
	1	Signal sortie antenne immobilizer 1	
	2	Signal sortie antenne immobilizer 2	
16		Commodo droit	A
	1	Signal autorisation depuis bouton de démarrage	
	2	Signal sortie interrupteur RUN/OFF	
	3	Masse	
21		Interrupteur stop avant	A
	1	Signal entrée (+) frein avant	
22		Interrupteur stop arrière	A
	1	Signal entrée (+) frein arrière	
32		Boîte à fusibles	A
	1A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
	6 A	Alimentation sous fusible 6	
	6B	Alimentation fusible 6 depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
34		Interrupteur de position béquille	A
	1	Signal position béquille latérale relevée	
	2	Signal position béquille latérale abaissée	
	3	Masse de référence	
35		Relais ventilateur de refroidissement	A
	30	Alimentation sortie depuis fusible 5 pour ventilateur de refroidissement	
	85	Signal entrée logique ventilateur de refroidissement depuis unité de contrôle moteur	
	86	Signal autorisation logique gestion moteur (fonctionnement moteur) depuis relais ECR	
	87	Alimentation entrée depuis fusible 5 pour ventilateur de refroidissement	
38		Capteur MAP	A
	1	Alimentation capteur depuis unité de contrôle moteur	
	2	Signal sortie pression d'air d'admission moteur	
	3	Masse de référence	
40		Bobine gauche (1)	A
	1	Signal commande bobine gauche depuis unité de contrôle moteur	
	2	Alimentation sous fusible 3	
41		Bobine droite (2)	A
	1	Signal commande bobine droite depuis unité de contrôle moteur	
	2	Alimentation sous fusible 3	
42		Pompe à carburant	A
	1	Signal de commande pompe à carburant	
	2	Masse de référence pour pompe à carburant	
	3	Signal sortie capteur réserve de carburant	
	4	Masse de référence pour capteur réserve de carburant	
43		Relais pompe à carburant	A
	30	Signal commande pompe à carburant	
	85	Signal contrôle pompe à carburant depuis unité de contrôle moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis relais ECR	
	87	Alimentation sous fusible 3 pour pompe à carburant	
45		Masse moteur	
	–	Masse de référence	A
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	B
	–	Masse	C
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6	A
	2	Alimentation régulateur de tension	A
	3	Signal entrée autorisation fonctionnement relais de démarrage	A
	4	Alimentation sous fusible 1	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B
	M	Sortie alimentation démarreur	D
52		Démarreur	D
	1	Entrée alimentation démarreur	

Schéma fonctionnel : Démarrage



10.10.7 Fonction : Injection électronique

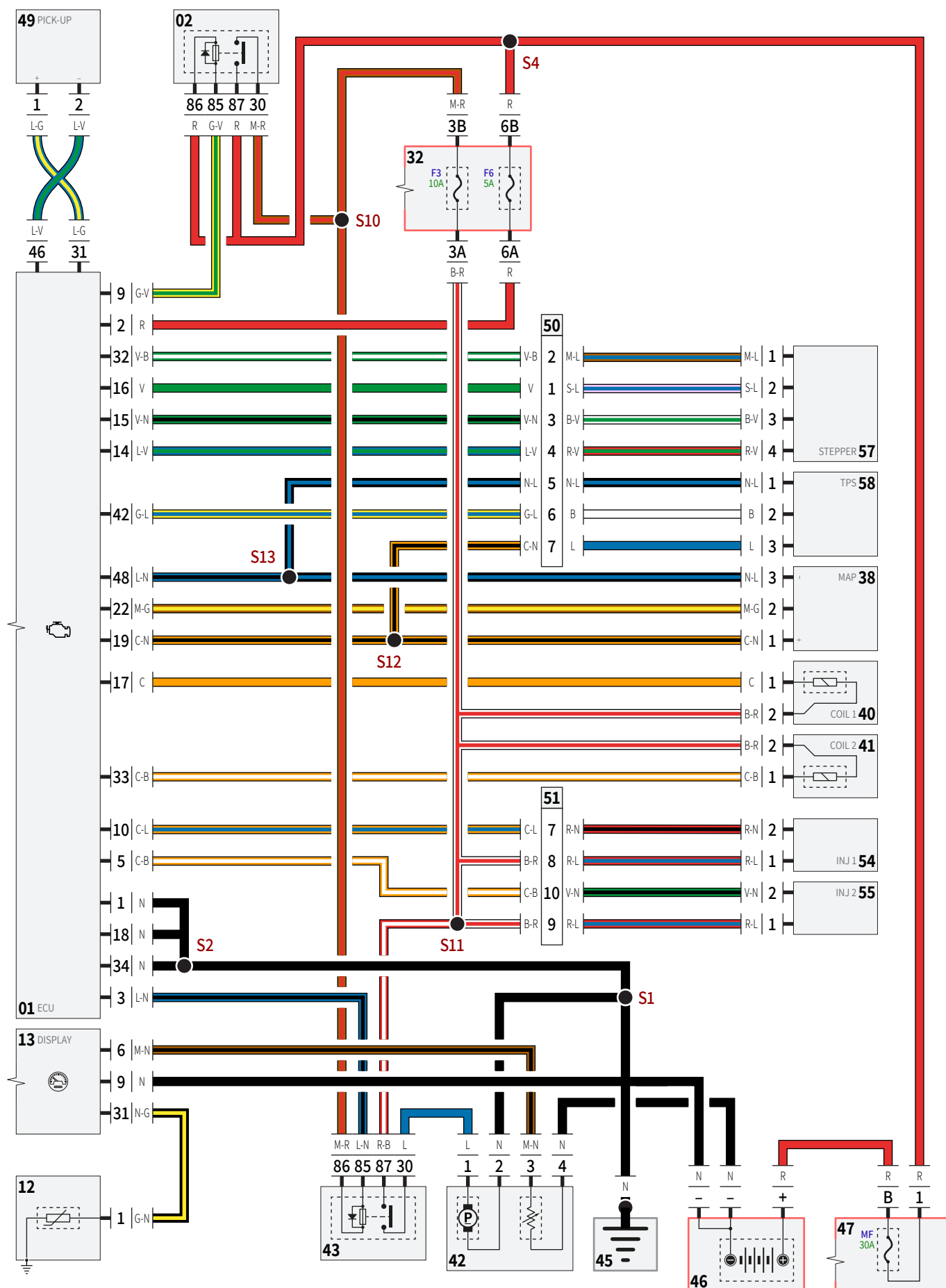
Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	1	Masse	
	2	Alimentation sous batterie depuis fusible 6	
	3	Signal contrôle pompe à carburant	
	5	Signal commande injecteur droit	
	9	Signal autorisation logique relais gestion du moteur (ECR)	
	10	Signal commande injecteur gauche	
	14	Signal entrée depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 1B)	
	15	Signal entrée depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 2B)	
	16	Signal entrée depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 1A)	
	17	Signal commande bobine gauche	
	18	Masse	
	19	Tension de référence capteurs moteur	
	22	Signal entrée pression d'air d'admission moteur	
	31	Signal entrée Pick-up	
	32	Signal entrée depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 2A)	
	33	Signal commande bobine droite	
	34	Masse	
	42	Signal entrée position de la vanne papillon	
	46	Masse capteur Pick-up	
	48	Masse de référence capteurs	
02		Relais ECR	A
	30	Signal de sortie autorisation logique de gestion moteur	
	85	Signal entrée autorisation depuis unité de contrôle moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
	87	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
12		Capteur de pression d'huile moteur	A
	1	Signal pression huile moteur	
13		Tableau de bord	A
	6	Signal entrée depuis capteur réserve de carburant	
	9	Masse	
	31	Signal entrée depuis capteur de pression huile moteur	
32		Boîte à fusibles	A
	3 A	Alimentation sous fusible 3	
	3B	Alimentation fusible 3 depuis logique de démarrage moteur	
	6 A	Alimentation sous fusible 6	

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
	6B	Alimentation fusible 6 depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
35		Relais ventilateur de refroidissement	A
	30	Alimentation sortie depuis fusible 5 pour ventilateur de refroidissement	
	85	Signal entrée logique ventilateur de refroidissement depuis unité de contrôle moteur	
	86	Signal autorisation logique gestion moteur (fonctionnement moteur) depuis relais ECR	
	87	Alimentation entrée depuis fusible 5 pour ventilateur de refroidissement	
38		Capteur MAP	A
	1	Alimentation capteur depuis unité de contrôle moteur	
	2	Signal sortie pression d'air d'admission moteur	
	3	Masse de référence	
40		Bobine gauche (1)	A
	1	Signal commande bobine gauche depuis unité de contrôle moteur	
	2	Alimentation sous fusible 3	
41		Bobine droite (2)	A
	1	Signal commande bobine droite depuis unité de contrôle moteur	
	2	Alimentation sous fusible 3	
42		Pompe à carburant	A
	1	Signal de commande pompe à carburant	
	2	Masse de référence pour pompe à carburant	
	3	Signal sortie capteur réserve de carburant	
	4	Masse de référence pour capteur réserve de carburant	
43		Relais pompe à carburant	A
	30	Signal commande pompe à carburant	
	85	Signal contrôle pompe à carburant depuis unité de contrôle moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis relais ECR	
	87	Alimentation sous fusible 3 pour pompe à carburant	
45		Masse moteur	
	–	Masse de référence	A
	–	Masse batterie	C
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	B
	–	Masse	C
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation régulateur de tension	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B
49		Pick up	A
	1	Signal capteur Pick-up	
	2	Masse de référence	

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
50		Interconnexion moteur 1	A/E
	1	Interconnexion signal moteur pas à pas 1A	
	2	Interconnexion signal moteur pas à pas 2A	
	3	Interconnexion signal moteur pas à pas 2B	
	4	Interconnexion signal moteur pas à pas 1B	
	5	Interconnexion masse de référence capteur TPS	
	6	Interconnexion signal position de la vanne papillon	
	7	Interconnexion alimentation capteur TPS	
51		Interconnexion moteur 2	A/E
	7	Interconnexion signal entrée commande injecteur gauche depuis unité de contrôle moteur	
	8	Interconnexion alimentation sous fusible 3 pour injecteur gauche	
	9	Interconnexion alimentation sous fusible 3 pour injecteur droit	
	10	Interconnexion signal entrée commande injecteur droit depuis unité de contrôle moteur	
54		Injecteur gauche (1)	A
	1	Alimentation sous fusible 3	
	2	Signal entrée commande injecteur gauche	
55		Injecteur droit (2)	A
	1	Alimentation sous fusible 3	
	2	Signal entrée commande injecteur droit	
57		Vanne ISC (contrôle du ralenti)	E
	1	Signal sortie depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 2A)	
	2	Signal sortie depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 1A)	
	3	Signal sortie depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 2B)	
	4	Signal sortie depuis unité ISC (signal moteur pas à pas 1B)	
58		Capteur de position vanne papillon (TPS)	E
	1	Masse de référence	
	2	Signal sortie mesure position de la vanne papillon	
	3	Alimentation capteur depuis unité de contrôle moteur	

Schéma fonctionnel : Injection électronique

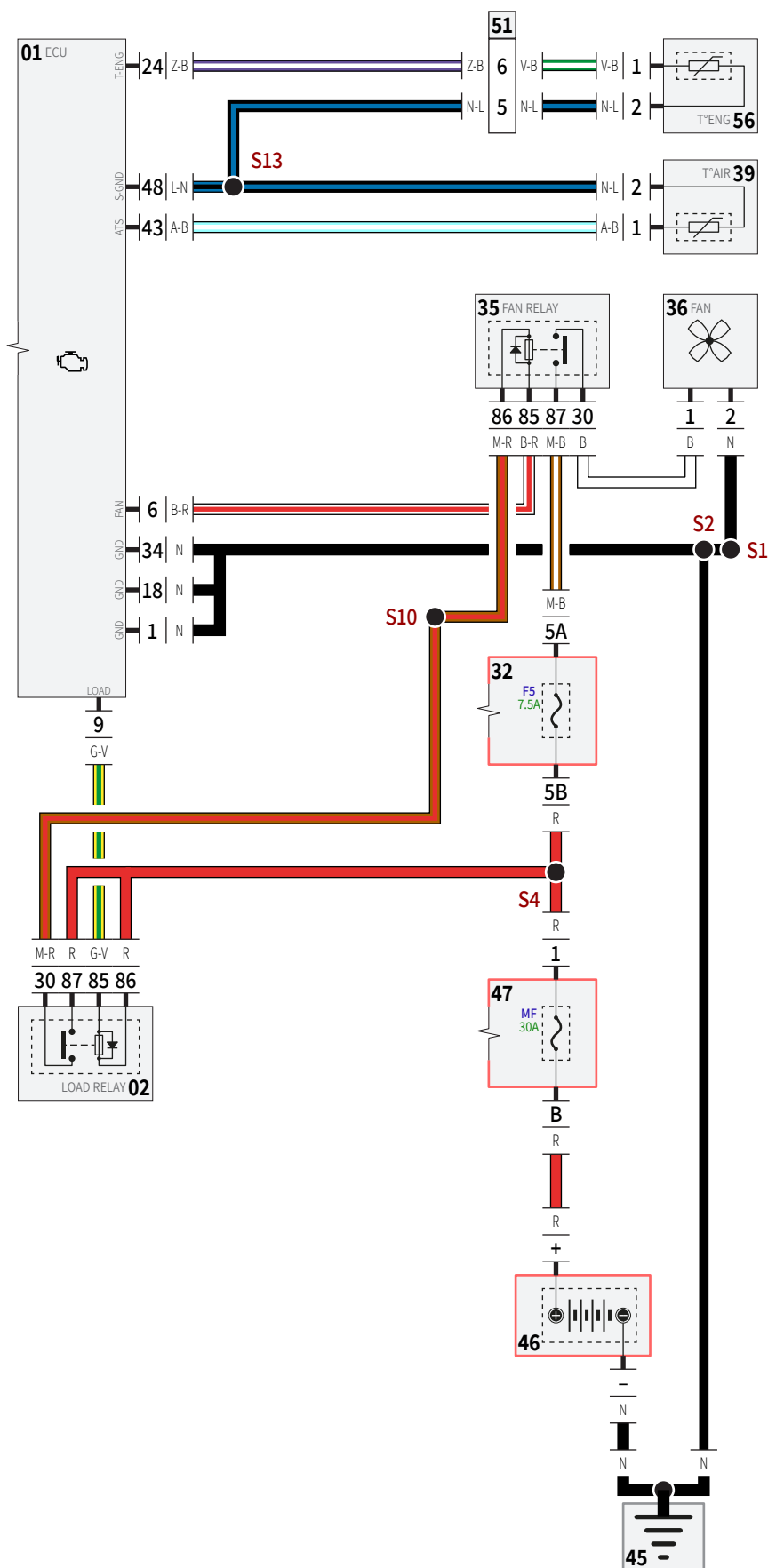


10.10.8 Fonction : Refroidissement

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	1	Masse	
	6	Signal autorisation logique relais ventilateur de refroidissement	
	9	Signal autorisation logique relais gestion du moteur (ECR)	
	18	Masse	
	24	Signal entrée capteur de température moteur	
	34	Masse	
	43	Signal entrée capteur de température air	
	48	Masse de référence capteurs	
02		Relais ECR	A
	30	Signal de sortie autorisation logique de gestion moteur	
	85	Signal entrée autorisation depuis unité de contrôle moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
	87	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
32		Boîte à fusibles	A
	5 A	Alimentation sous fusible 5 pour logique ventilateur de refroidissement	
	5B	Alimentation fusible 5 depuis le positif batterie	
35		Relais ventilateur de refroidissement	A
	30	Alimentation sortie depuis fusible 5 pour ventilateur de refroidissement	
	85	Signal entrée logique ventilateur de refroidissement depuis unité de contrôle moteur	
	86	Signal autorisation logique gestion moteur (fonctionnement moteur) depuis relais ECR	
	87	Alimentation entrée depuis fusible 5 pour ventilateur de refroidissement	
36		Ventilateur de refroidissement	A
	1	Alimentation ventilateur de refroidissement depuis relais ventilateur	
	2	Masse	
39		Capteur de température air	A
	1	Signal sortie capteur de température air	
	2	Masse de référence	
45		Masse moteur	
	–	Masse de référence	A
	–	Masse batterie	C
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	B
	–	Masse	C
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation régulateur de tension	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B
51		Interconnexion moteur 2	A/E
	5	Interconnexion signal capteur de température moteur	
	6	Interconnexion masse de référence capteur de température moteur	
56		Capteur de température moteur	E
	1	Signal sortie capteur de température moteur	
	2	Masse de référence	

Schéma fonctionnel : Refroidissement

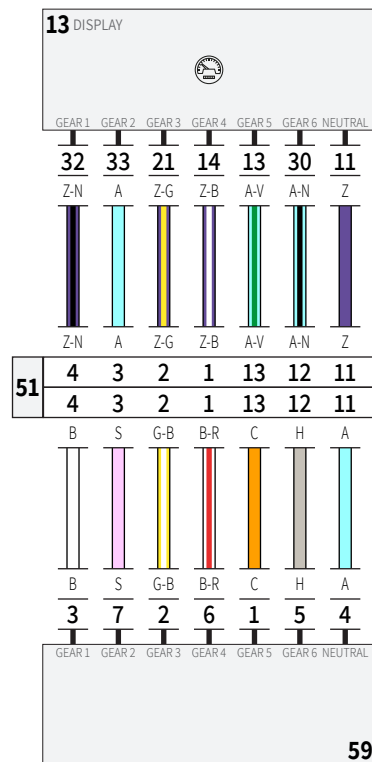


10.10.9 Fonction : Capteur de position des rapports

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
13		Tableau de bord	A
	11	Signal entrée position de point mort boîte de vitesses	
	13	Signal entrée rapport 5	
	14	Signal entrée rapport 4	
	21	Signal entrée rapport 3	
	30	Signal entrée rapport 6	
	32	Signal entrée rapport 1	
	33	Signal entrée rapport 2	
51		Interconnexion moteur 2	A/E
	1	Interconnexion signal rapport 4	
	2	Interconnexion signal rapport 3	
	3	Interconnexion signal rapport 2	
	4	Interconnexion signal rapport 1	
	11	Interconnexion signal position de point mort boîte de vitesses	
	12	Interconnexion signal rapport 6	
	13	Interconnexion signal rapport 5	
59		Capteur de rapports	E
	1	Signal rapport 5	
	2	Signal rapport 3	
	3	Signal rapport 1	
	4	Signal position de point mort boîte de vitesses	
	5	Signal rapport 6	
	6	Signal rapport 4	
	7	Signal rapport 2	

Schéma fonctionnel : Capteur de position des rapports

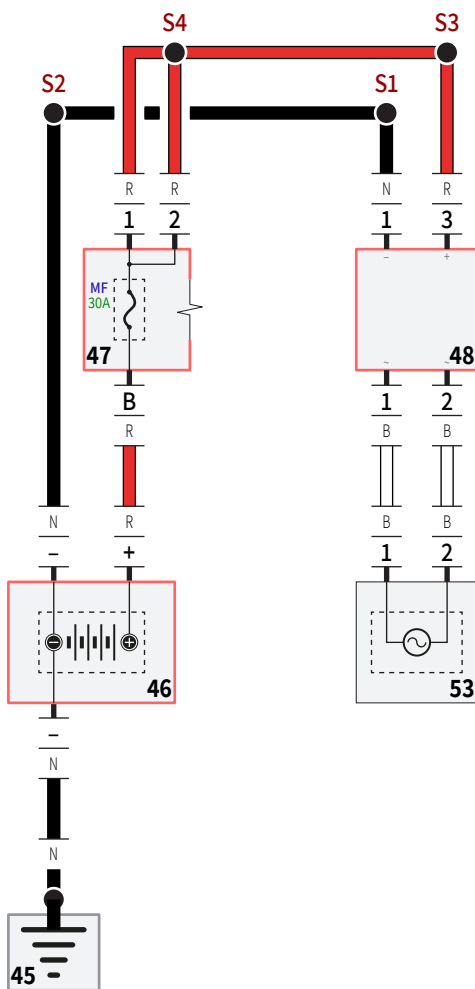


10.10.10 Fonction : Chargeur de batterie

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
45		Masse moteur	
	–	Masse de référence	
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	B
	–	Masse dispositifs	A
	–	Masse batterie	C
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation régulateur de tension	A
	2	Alimentation régulateur de tension	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B
48		Régulateur de tension	
	1	Masse	A
	3	Alimentation depuis fusible relais de démarrage	A
	(1)	Branchement stator en CA	-
	(2)	Branchement stator en CA	-
53		Stator	
	1	Branchement au régulateur de tension	-
	2	Branchement au régulateur de tension	-

Schéma fonctionnel : Chargeur de batterie

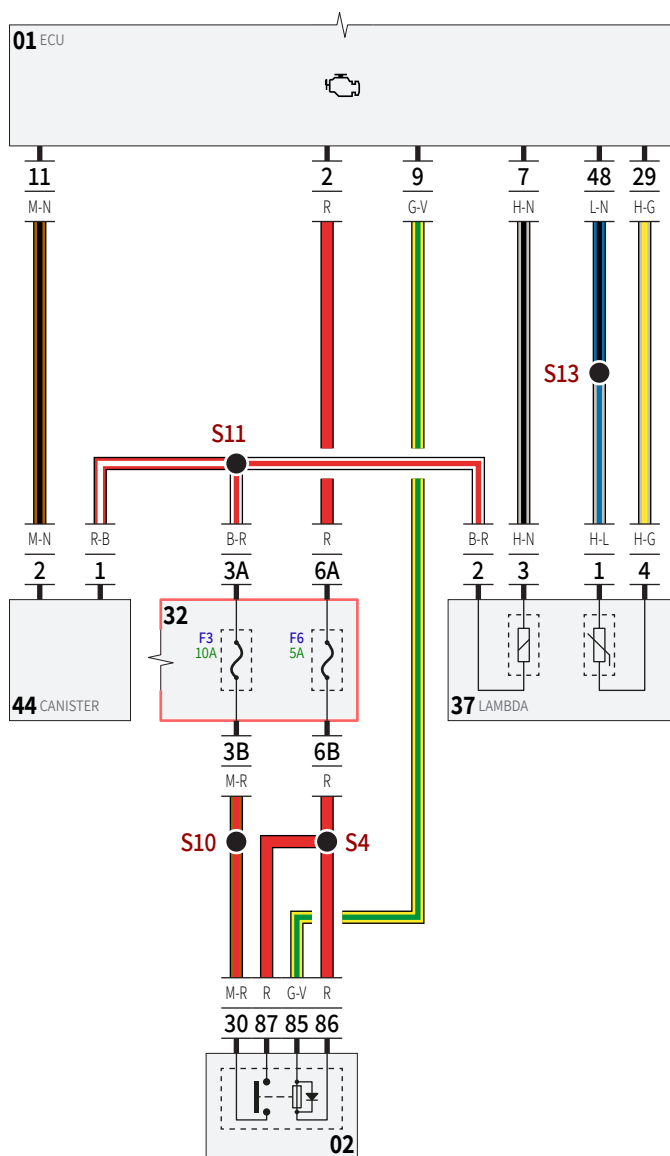


10.10.11 Fonction : Contrôle des émissions

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	2	Alimentation sous batterie depuis fusible 6	
	7	Signal actionnement réchauffeur	
	9	Signal autorisation logique relais gestion du moteur (ECR)	
	11	Signal commande vanne de purge canister	
	29	Signal entrée mesure sonde lambda	
	48	Masse de référence capteurs	
02		Relais ECR	A
	30	Signal de sortie autorisation logique de gestion moteur	
	85	Signal entrée autorisation depuis unité de contrôle moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
	87	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
32		Boîte à fusibles	A
	3A	Alimentation sous fusible 3	
	3B	Alimentation fusible 3 depuis logique de démarrage moteur	
	6 A	Alimentation sous fusible 6	
	6B	Alimentation fusible 6 depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
37		Sonde lambda	A
	1	Masse de référence	
	2	Alimentation sous fusible 3 pour réchauffeur	
	3	Signal entrée actionnement réchauffeur	
	4	Signal sortie mesure sonde lambda	
44		Canister	A
	1	Alimentation sous fusible 3 pour vanne de purge canister	
	2	Signal commande vanne de purge canister	

Schéma fonctionnel : Contrôle des émissions



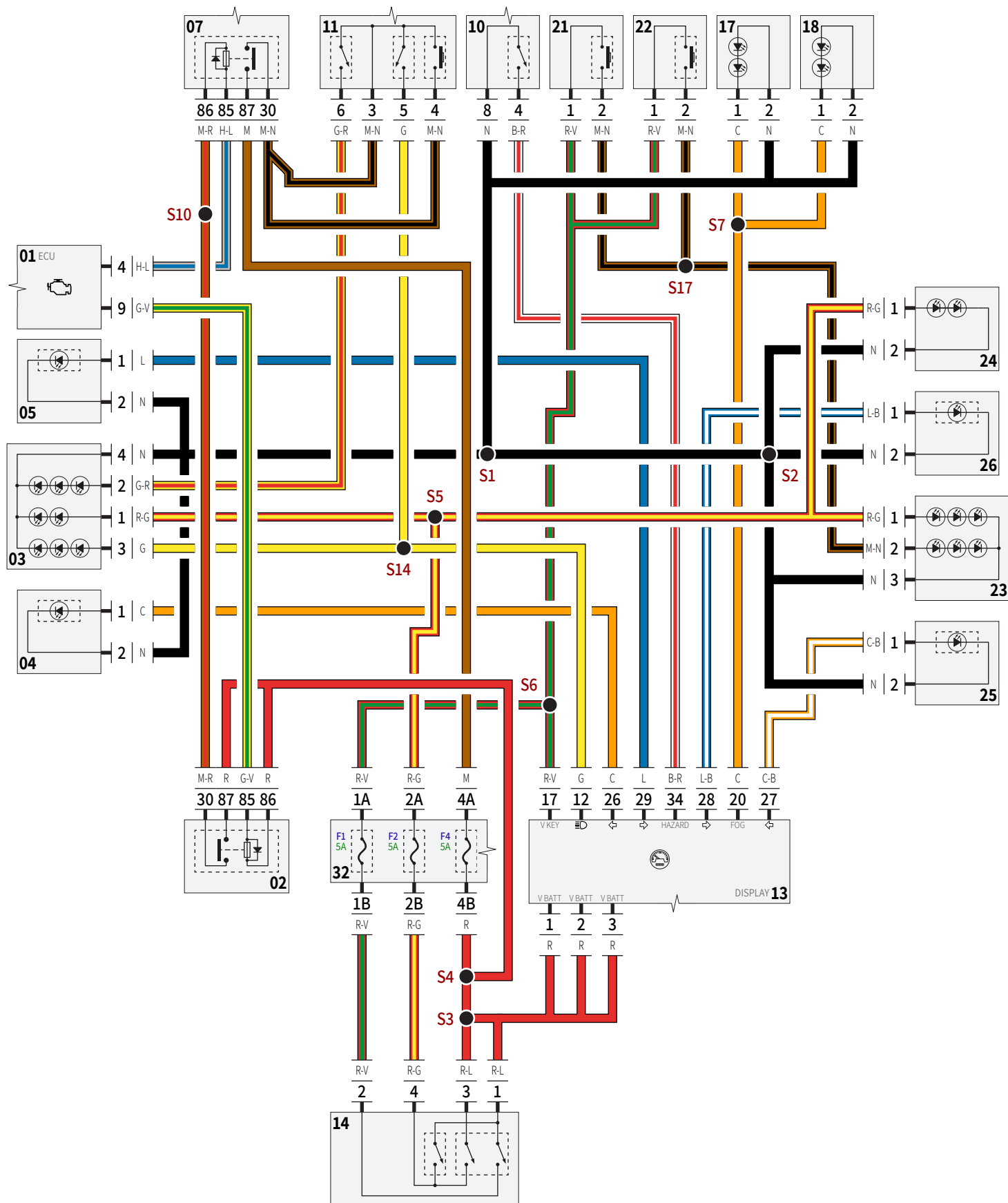
10.10.12 Fonction : Éclairage

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	4	Signal autorisation logique relais feux	
	9	Signal autorisation logique relais gestion du moteur (ECR)	
02		Relais ECR	A
	30	Signal de sortie autorisation logique de gestion moteur	
	85	Signal entrée autorisation depuis unité de contrôle moteur	
	86	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
	87	Alimentation sous batterie depuis fusible relais de démarrage	
03		Phare avant	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 2	
	2	Signal entrée depuis commande feux de croisement	
	3	Signal entrée depuis commande feux de route	
	4	Masse	
04		Clignotant avant gauche	A
	1	Signal entrée autorisation clignotant avant gauche	
	2	Masse	
05		Clignotant avant droit	A
	1	Signal entrée autorisation clignotant avant droit	
	2	Masse	
07		Relais feux	A
	30	Signal sortie autorisation logique de gestion feux	
	85	Signal entrée autorisation logique feux depuis unité de contrôle moteur (clé ON)	
	86	Signal entrée autorisation logique feux depuis relais gestion moteur (ECR) (moteur ON)	
	87	Alimentation sous fusible 4	
10		Commodo gauche - connecteurs signaux	A
	4	Signal sortie actionnement feux de détresse (HAZARD)	
	8	Masse de référence	
11		Commodo gauche - connecteurs feux	A
	3	Signal entrée autorisation logique feux	
	4	Signal entrée autorisation logique feux	
	5	Signal sortie actionnement feux de route	
	6	Signal sortie actionnement feux de croisement	
13		Tableau de bord	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Alimentation sous batterie	
	3	Alimentation sous batterie	
	12	Signal entrée depuis commande feux de route	
	17	Alimentation sous clé depuis fusible 1	

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
	20	Signal actionnement feu antibrouillard	
	26	Signal actionnement clignotant avant gauche	
	27	Signal actionnement clignotant arrière gauche	
	28	Signal actionnement clignotant arrière droit	
	29	Signal actionnement clignotant avant droit	
	34	Signal entrée autorisation actionnement feux de détresse (HAZARD)	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Signal d'autorisation clé (V KEY)	
	3	Alimentation sous batterie	
	4	Signal d'autorisation clé en position de stationnement véhicule	
17		Feu de brouillard gauche	A
	1	Signal entrée (+) depuis tableau de bord	
	2	Masse	
18		Feu de brouillard droit	A
	1	Signal entrée (+) depuis tableau de bord	
	2	Masse	
21		Interrupteur stop avant	A
	1	Signal entrée (+) frein avant	
	2	Masse	
22		Interrupteur stop arrière	A
	1	Signal entrée (+) frein arrière	
	2	Masse	
23		Phare arrière	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 2	
	2	Signal entrée depuis interrupteurs feux de stop	
	3	Masse	
24		Feu de plaque	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 2	
	2	Masse	
25		Clignotant arrière gauche	A
	1	Signal entrée autorisation clignotant arrière gauche	
	2	Masse	
26		Clignotant arrière droit	A
	1	Signal entrée autorisation clignotant arrière droit	
	2	Masse	
32		Boîte à fusibles	A
	1A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
	2A	Alimentation sous fusible 2	
	2B	Alimentation sous clé pour fusible 2	
	4 A	Alimentation sous fusible 4	
	4B	Alimentation sous batterie pour fusible 4	

Schéma fonctionnel : Éclairage

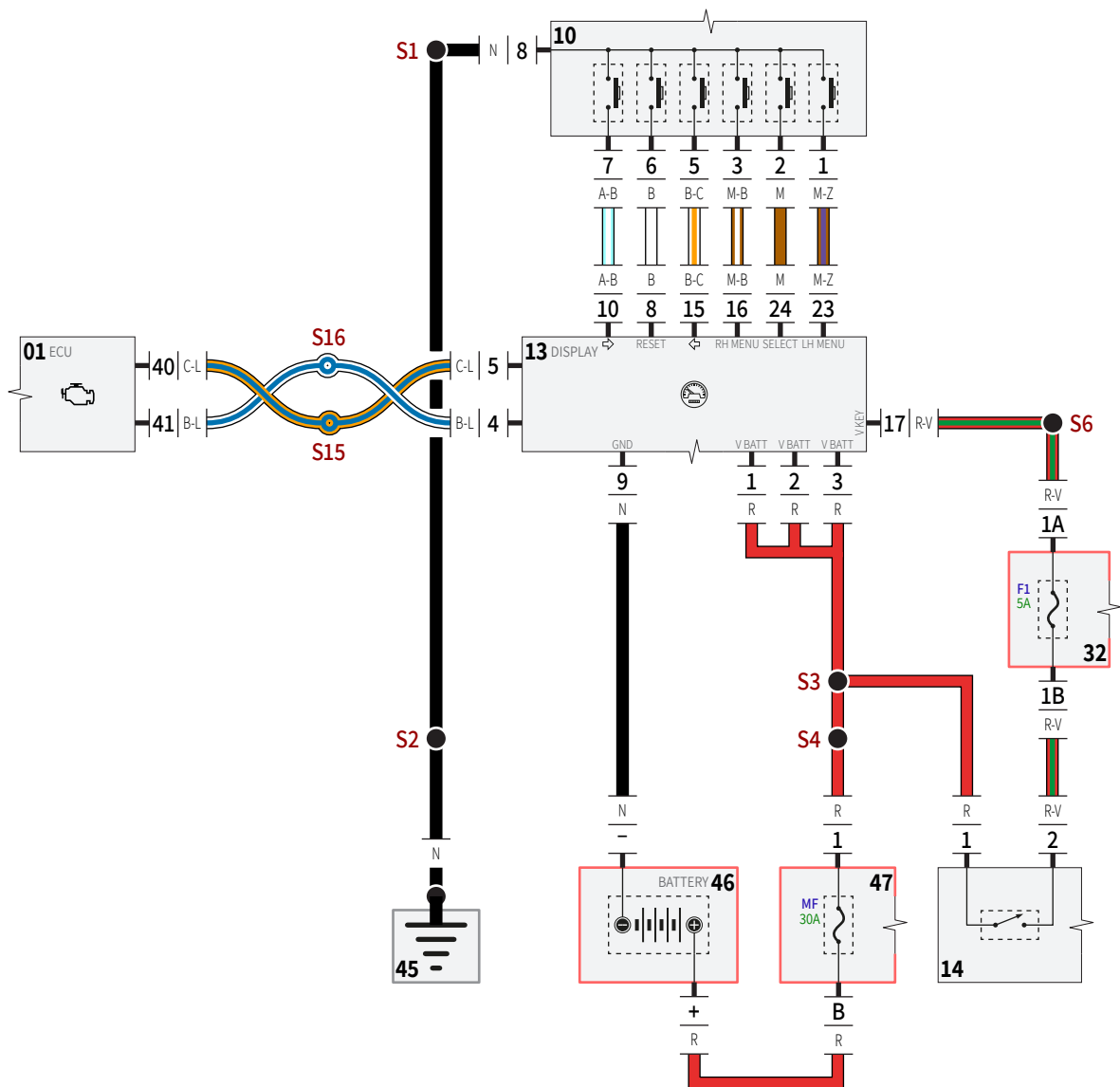


10.10.13 Fonction : Tableau de bord

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	40	Ligne CAN High	
	41	Ligne CAN Low	
10		Commodo gauche - connecteurs signaux	A
	1	Signal entrée bouton de déplacement gauche menu tableau de bord	
	2	Signal entrée bouton « select » menu tableau de bord	
	3	Signal entrée bouton de déplacement droit menu tableau de bord	
	5	Signal entrée bouton clignotants côté gauche	
	6	Signal entrée bouton « reset » clignotants	
	7	Signal entrée bouton clignotants côté droit	
	8	Masse	
13		Tableau de bord	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Alimentation sous batterie	
	3	Alimentation sous batterie	
	4	Ligne CAN High	
	5	Ligne CAN Low	
	8	Signal « reset » clignotants	
	9	Masse	
	10	Signal clignotants côté droit	
	15	Signal clignotants côté gauche	
	16	Signal depuis bouton de déplacement droit menu tableau de bord	
	17	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	23	Signal depuis bouton de déplacement gauche menu tableau de bord	
	24	Signal depuis bouton « select » menu tableau de bord	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
	2	Alimentation sous interrupteur clé	
32		Boîte à fusibles	A
	1A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
45		Masse moteur	A
	–	Masse	
46		Batterie	A
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	A
	–	Masse tableau de bord	A
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6, tableau de bord et prise OBD	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B

Schéma fonctionnel : Tableau de bord



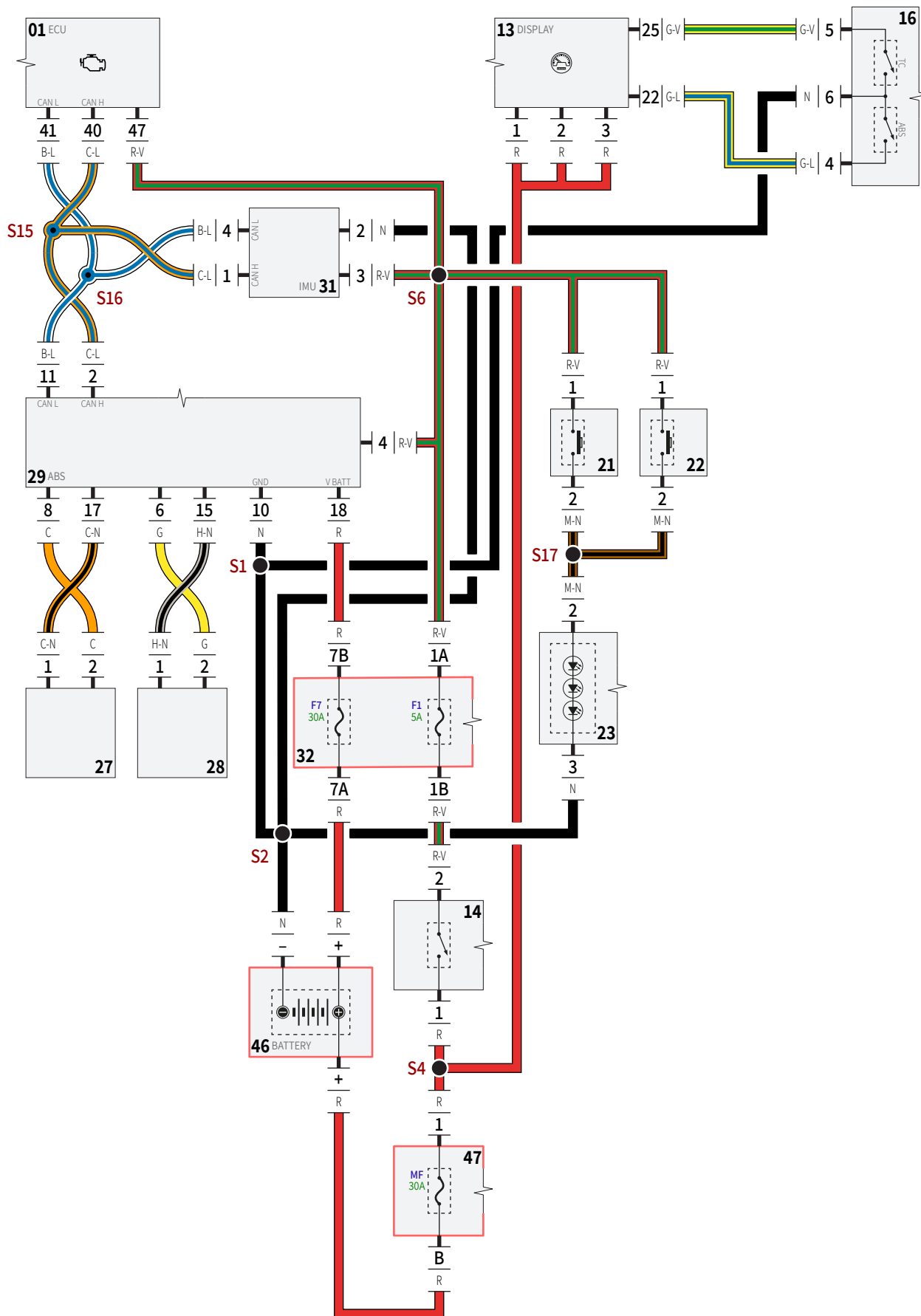
10.10.14 Fonction : ABS et Traction Control

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	40	Ligne CAN High	
	41	Ligne CAN Low	
	47	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
13		Tableau de bord	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Alimentation sous batterie	
	3	Alimentation sous batterie	
	22	Signal sortie activation ABS	
	25	Signal sortie activation Traction Control	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
	2	Alimentation sous interrupteur clé	
16		Commodo droit	A
	4	Signal entrée autorisation Traction Control	
	5	Signal entrée autorisation ABS	
	6	Masse	
21		Interrupteur stop avant	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	2	Signal sortie pression interrupteur stop avant	
22		Interrupteur stop arrière	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	2	Signal sortie pression interrupteur stop arrière	
23		Phare arrière	A
	2	Signal entrée pressions interrupteurs stop	
	3	Masse	
27		Capteur ABS avant	A
	1	Masse de référence	
	2	Signal sortie capteur ABS avant	
28		Capteur ABS arrière	A
	1	Masse de référence	
	2	Signal sortie capteur ABS arrière	
29		Centrale ABS	A
	2	Ligne CAN High	
	4	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	6	Signal entrée depuis capteur ABS arrière	
	8	Signal entrée depuis capteur ABS avant	
	10	Masse	
	11	Ligne CAN Low	
	15	Masse de référence signal capteur ABS arrière	
	17	Masse de référence signal capteur ABS avant	
	18	Alimentation depuis fusible 7	
31		IMU	A
	1	Ligne CAN High	
	2	Masse	

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
	3	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	4	Ligne CAN Low	
32		Boîte à fusibles	A
	1A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
	7 A	Alimentation fusible 7 depuis le positif batterie	
	7B	Alimentation sous fusible 7	
46		Batterie	
	+	Alimentation fusible 7 depuis le positif batterie pour unité de contrôle ABS	A
	-	Masse batterie	A
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6, tableau de bord et prise OBD	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B

Schéma fonctionnel : ABS et Traction Control



10.10.15 Fonction : Klaxon

Légende du schéma fonctionnel

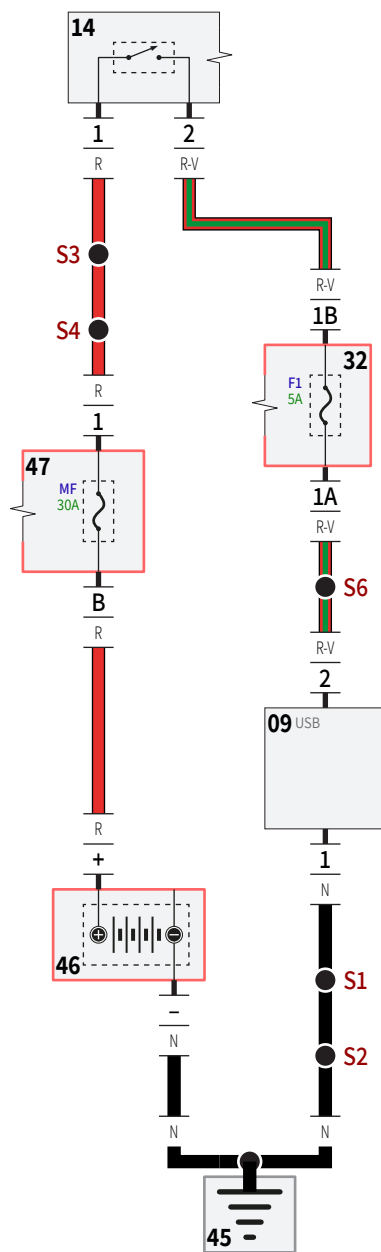
#	Broche	Description objet/Fonction	RC
08		Klaxon	A
	1	Signal entrée depuis bouton klaxon	
	2	Masse	
11		Commodo gauche - connecteurs feux	A
	1	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	2	Signal sortie depuis bouton klaxon	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
	2	Alimentation sous interrupteur clé	
32		Boîte à fusibles	A
	1A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
45		Masse moteur	
	-	Masse de référence	A
	-	Masse batterie	B
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	A
	-	Masse batterie	B
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6, tableau de bord et prise OBD	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B

10.10.16 Fonction : Prise USB

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
09		Prise USB	A
	1	Masse	
	2	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
	2	Alimentation sous interrupteur clé	
32		Boîte à fusibles	A
	1A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
45		Masse moteur	
	–	Masse de référence	A
	–	Masse batterie	B
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	A
	–	Masse batterie	B
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6, tableau de bord et prise OBD	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B

Schéma fonctionnel : Prise USB

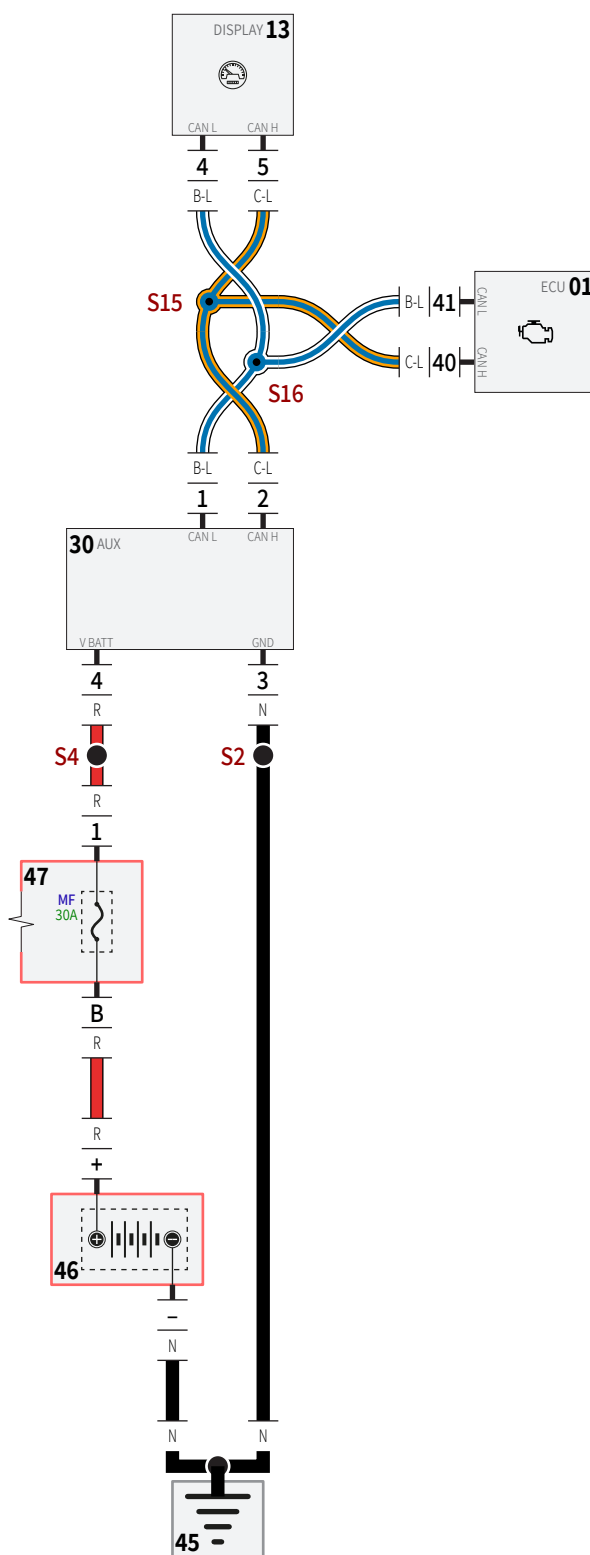


10.10.17 Fonction : Prise auxiliaire

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	40	Ligne CAN High	
	41	Ligne CAN Low	
13		Tableau de bord	A
	4	Ligne CAN High	
	5	Ligne CAN Low	
30		Prise auxiliaire	A
	1	Ligne CAN Low	
	2	Ligne CAN High	
	3	Masse	
	4	Alimentation depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
45		Masse moteur	
	–	Masse de référence	A
	–	Masse batterie	B
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	A
	–	Masse batterie	B
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6, tableau de bord et prise OBD	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B

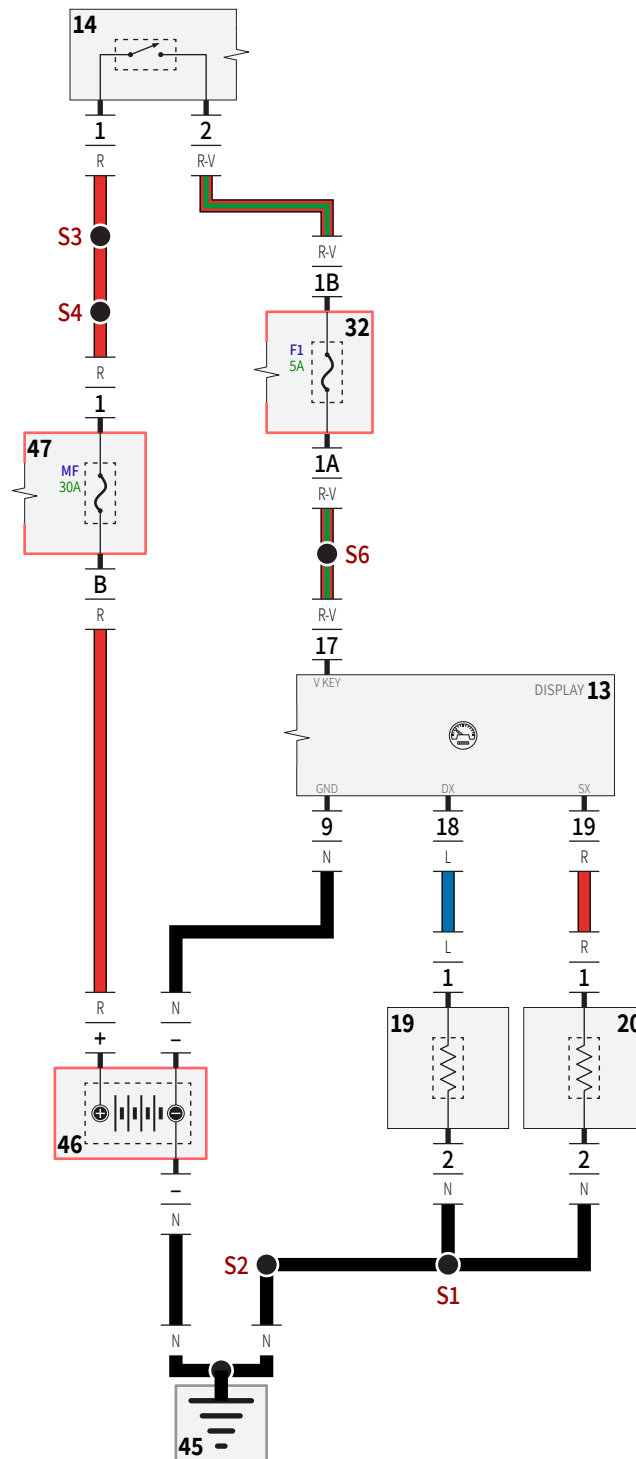
Schéma fonctionnel : Prise auxiliaire



10.10.18 Fonction : Poignées chauffantes

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
13		Tableau de bord	A
	9	Masse	
	17	Alimentation sous clé depuis fusible 1	
	18	Signal sortie allumage poignée chauffante droite	
	19	Signal sortie allumage poignée chauffante gauche	
14		Interrupteur clé	A
	1	Alimentation depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
	2	Alimentation sous interrupteur clé	
19		Poignée chauffante droite (1)	A
	1	Signal entrée fonctionnement poignée chauffante droite	
	2	Masse	
20		Poignée chauffante gauche (2)	A
	1	Signal entrée fonctionnement poignée chauffante gauche	
	2	Masse	
32		Boîte à fusibles	A
	1A	Alimentation sous fusible 1	
	1B	Alimentation sous clé pour fusible 1	
45		Masse moteur	
	–	Masse de référence	A
	–	Masse batterie	B
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	A
	–	Masse tableau de bord	A
	–	Masse batterie	B
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6, tableau de bord et prise OBD	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B

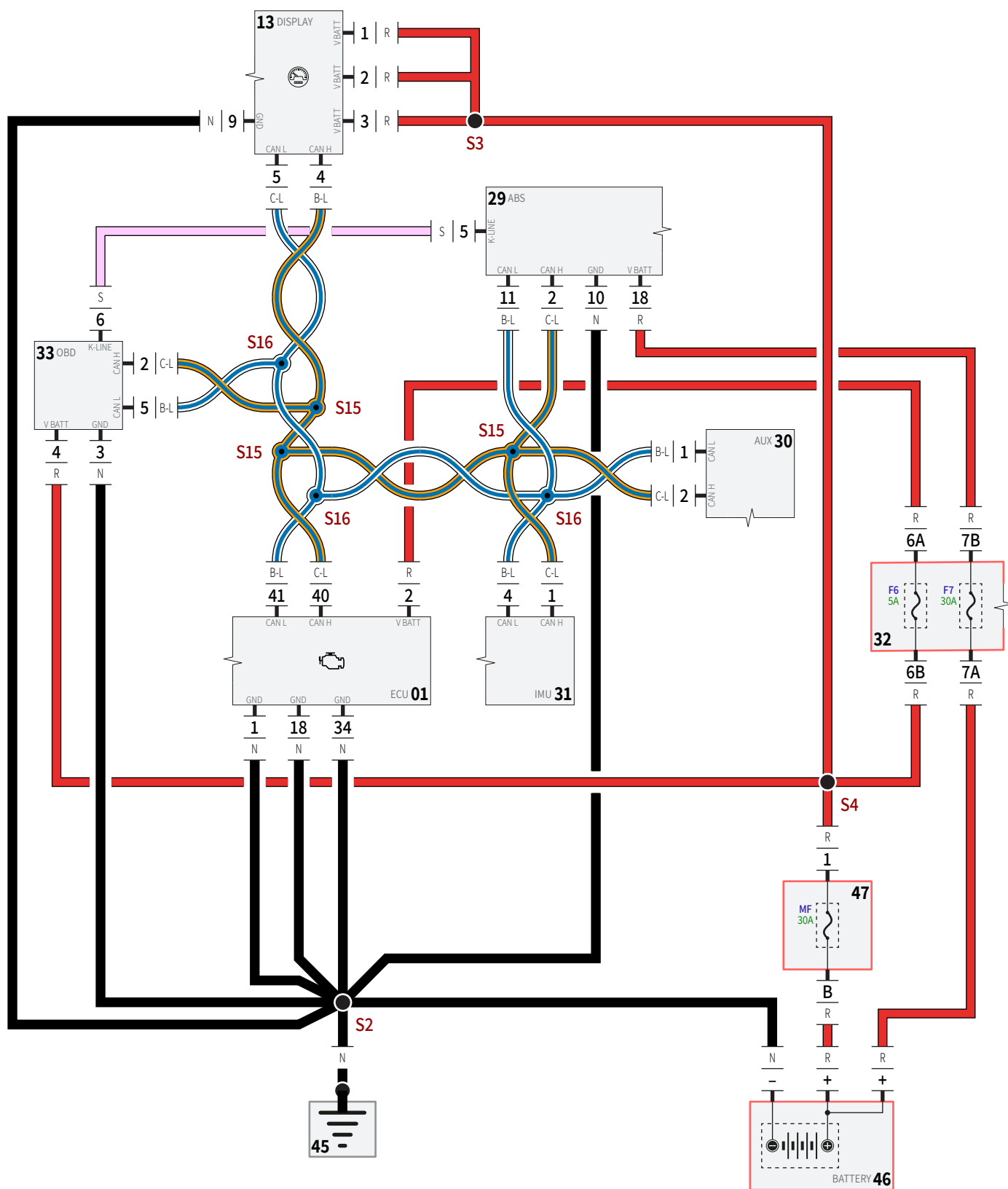


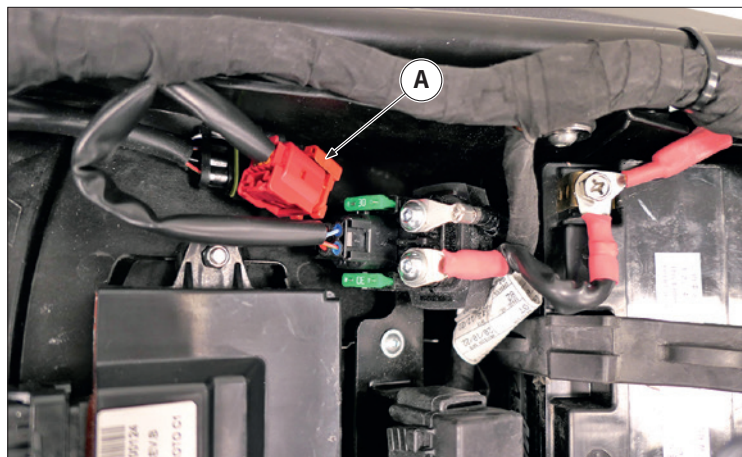
10.10.19 Fonction : Diagnostic

Légende du schéma fonctionnel

#	Broche	Description objet/Fonction	RC
01		Unité de gestion moteur	A
	1	Masse	
	2	Alimentation depuis fusible 6	
	18	Masse	
	34	Masse	
	40	Ligne CAN High	
	41	Ligne CAN Low	
13		Tableau de bord	A
	1	Alimentation sous batterie	
	2	Alimentation sous batterie	
	3	Alimentation sous batterie	
	4	Ligne CAN High	
	5	Ligne CAN Low	
	9	Masse	
29		Centrale ABS	A
	2	Ligne CAN High	
	5	Ligne diagnostic K	
	10	Masse	
	11	Ligne CAN Low	
	18	Alimentation depuis fusible 7	
30		Prise auxiliaire	A
	1	Ligne CAN Low	
	2	Ligne CAN High	
31		IMU	
	1	Ligne CAN High	
	4	Ligne CAN Low	
32		Boîte à fusibles	A
	6 A	Alimentation sous fusible 6	
	6B	Alimentation fusible 6 depuis maxi-fusible (30 A) relais de démarrage moteur	
	7A	Alimentation fusible 7 depuis le positif batterie	
	7B	Alimentation sous fusible 7	
33		Prise OBD	A
	2	Ligne CAN High	
	3	Masse	
	4	Alimentation sous batterie	
	5	Ligne CAN Low	
	6	Ligne diagnostic K	
45		Masse moteur	A
	–	Masse	
46		Batterie	
	+	Alimentation relais de démarrage moteur	B
	+	Alimentation fusible 7	A
	–	Masse châssis	C
47		Relais de démarrage moteur	
	1	Alimentation fusible 6, tableau de bord et prise OBD	A
	B	Alimentation depuis le positif batterie	B

Schéma fonctionnel : Diagnostic





11.1 PRISE DE DIAGNOSTIC ET BRANCHEMENT DES INSTRUMENTS

Pour effectuer les tests de diagnostic sur le véhicule, il faut accéder à la prise de diagnostic et brancher un testeur de diagnostic reconnu. La prise de diagnostic « A » est située sous la selle ; pour y avoir accès, se référer à la section «12.1 Selle» a pagina 102.

Pour brancher le testeur de diagnostic, il faut utiliser la bride de liaison.



Option avec ordinateur de poche sans fil TEXA

Brancher le dispositif sans fil « B » à la bride de liaison « C » et à la prise de diagnostic « A ».

Allumer le dispositif sans fil et tourner la clé sur « ON ».

Procéder au diagnostic en utilisant l'ordinateur de poche.



Option avec dispositif câblé TEXA

Brancher le dispositif « D » avec le câblage de transmission de données « E » à la prise de diagnostic.

- Tourner la clé du véhicule sur « ON ».

Procéder au diagnostic en utilisant l'ordinateur personnel prévu.